

# KENWOOD

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

**KDC-W808**  
**KDC-W707**

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

### SI DICHIARA CHE:

I sintonizzatori CD Kenwood per auto, modelli

KDC-W808 e KDC-W707

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 02 maggio 2005

Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands



**PHATNOISE**



## Sommario

<b>Precauzioni di sicurezza</b>	<b>4</b>	<b>Funzioni di controllo del CD/file audio/disco esterno</b>	<b>25</b>
<b>Note</b>	<b>5</b>	Riproduzione del CD e dei file audio	
<b>Riguardo i CD</b>	<b>7</b>	Riproduzione dei dischi dal multiletto	
<b>Informazioni su AAC, MP3 e WMA</b>	<b>8</b>	Avanzamento rapido e riavvolgimento	
<b>Caratteristiche generali</b>	<b>9</b>	Ricerca brano/file	
Alimentazione		Ricerca disco/Ricerca cartella	
Per nascondere il pannello di controllo		Ripetizione brano/file/disco/cartella	
Selezione della sorgente		Scansione dei brani	
Volume		Riproduzione casuale	
Attenuatore		Riproduzione casuale dei dischi nel multiletto	
System Q		Riproduzione casuale del disco	
Impostazione dell'altoparlante		Selezione cartella	
Controllo audio		Commutazione del modo di riproduzione	
Impostazioni audio		Ricerca per lettera	
Uscita subwoofer		Denominazione dei dischi (DNPS)	
Impostazione del display		Scorrimento testo/titolo	
Selezione del testo nel display		<b>Sistema menu</b>	<b>31</b>
Commutazione del testo nel display		Sistema a menu	
Parte grafica/Commutazione del display analizzatore dello spettro		Codice di sicurezza	
Regolazione dell'angolo del frontalino		Tono di conferma operazione	
Frontalino antifurto		Regolazione manuale dell'orologio	
Silenziamento all'arrivo di una telefonata		Regolazione della data	
<b>Caratteristiche del sintonizzatore</b>	<b>20</b>	Formato della data	
Sintonizzazione		Sincronizzazione dell'orologio	
Memoria di preselezione delle stazioni		Dimmer	
Memorizzazione automatica		Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento	
Sintonizzazione con preselezione		Commutazione dell'uscita preamplificata	
<b>Caratteristiche RDS</b>	<b>22</b>	Impostazione amplificatore incorporato	
Informazioni sul traffico		Impostazione del sistema Dual Zone	
Scorrimento testo radio		B.M.S. (Sistema di gestione dei bassi)	
PTY (Tipo di programma)		Offset della frequenza B.M.S.	
Preselezione del tipo di programma		Comando AMP	
Cambio della lingua per la funzione PTY		Impostazione dell'intervallo tra due notiziari	
		Sintonizzazione delle emittenti locali	
		Modo di sintonizzazione	
		AF (Ricerca delle frequenze alternative)	
		Circoscrizione della "Regione RDS" (funzione di limitazione regionale)	
		Sintonizzazione automatica TP	
		Ricezione mono	
		Controllo del display esterno	
		Impostazione del display per l'ingresso ausiliario e denominazione disco	
		Scorrimento del testo	
		Impostazione dell'ingresso ausiliario incorporato	
		Timer di spegnimento automatico	
		Impostazione della modalità di lettura dei CD	
		Indice vocale	

Visualizzazione della versione di firmware dell'ACDrive

Display ID unico

Memoria di preselezione audio

Richiamo delle preselezioni audio

Selezione dei caratteri russi

Impostazione del modo dimostrativo

---

**Accessorio/ Procedimento per l'installazione 40**

---

**Collegamento dei cavi ai terminali 41**

---

**Installazione 43**

---

**Rimozione dell'apparecchio 44**

---

**Guida alla soluzione di problemi 45**

---

**Caratteristiche tecniche 48**

---

Il logo "AAC" è un marchio di Dolby Laboratories.

## Precauzioni di sicurezza

### ▲AVVERTENZA

#### Per evitare lesioni e/o incendi, osservate le seguenti precauzioni:

- Per evitare cortocircuiti, non inserite mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.

### ▲ATTENZIONE

#### Per evitare danni all'apparecchio, osservate le seguenti precauzioni:

- Alimentate l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non installate l'apparecchio in un luogo esposto a luce solare diretta, o a calore o umidità eccessivi. Evitate anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non collocate il frontalino rimosso o la custodia del frontalino in luoghi esposti a luce solare diretta, o a calore o umidità eccessivi. Evitate anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Per evitare deterioramenti, non toccate con le dita i contatti elettrici dell'apparecchio o del frontalino.
- Non sottoponetelo a forti urti, perché è un componente di precisione.
- Quando si sostituisce un fusibile, usatene solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Non applicate eccessiva forza sul frontalino aperto e non posizionate oggetti su di esso, altrimenti si verificherebbero danni o rotture.
- Non usate viti personali. Usate esclusivamente le viti in dotazione. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.

#### Fissate il pannello mentre siete sul veicolo

Il braccio di blocco del pannello appare quando il pannello è rimosso. Il pannello deve essere quindi collegato mentre il sistema elettrico del veicolo è attivo.

#### Non caricate CD da 3 pollici nella fessura CD

Se tentate di caricare un CD da 3 pollici con il suo adattatore all'interno dell'unità, l'adattatore potrebbe separarsi dal CD e danneggiare l'unità.

#### Informazioni sui lettori CD/multilettori collegati a questa unità

È possibile collegare a questa unità lettori CD/multilettori Kenwood introdotti sul mercato nel 1998 e successivamente.

Per informazioni sui modelli di multilettori/ lettori CD collegabili, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.

Notate che tutti i multilettori/lettori CD Kenwood introdotti sul mercato nel 1997 o precedentemente e i multilettori di altri produttori non possono essere collegati a questa unità.

Il collegamento a quest'unità di multilettori/lettori CD non supportati può causare danni.

Impostazione dell'interruttore "O-N" nella posizione "N" per multilettori/lettori CD applicabili della Kenwood.

Le funzioni utilizzabili e le informazioni visualizzabili varieranno in base ai modelli collegati.



- Un collegamento errato dell'unità e del multilettore CD può causare danni agli stessi.

#### Appannamento della lente

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, è possibile che si formi della condensa sulla lente all'interno del lettore CD dell'apparecchio. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di CD potrebbe non iniziare. In questi casi, estraete il disco e attendete che l'umidità evapori. Se dopo un po' l'apparecchio continua a non funzionare normalmente, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.

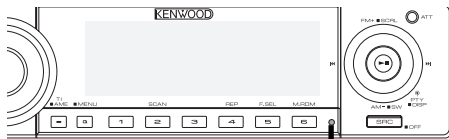


#### Frontalino

- Utilizzate il frontalino in dotazione o uno apposito. L'uso di un frontalino diverso da quello specificato può causare problemi di funzionamento dell'unità.

## Note

- In caso di difficoltà durante l'installazione, rivolgetevi al più vicino rivenditore Kenwood.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, premete il pulsante di ripristino. In questo caso l'apparecchio torna alle impostazioni di fabbrica.
- Premete il pulsante di ripristino se il multiletto non funziona correttamente. Viene ripristinata la condizione di funzionamento normale.



Pulsante di ripristino

- Possono essere visualizzati i caratteri conformi al set di caratteri ISO 8859-1.
- Possono essere visualizzati i caratteri conformi al set di caratteri ISO 8859-5 oppure ISO 8859-1. Fate riferimento a <Selezione dei caratteri russi> (pagina 39). (Area di mercato russo del KDC-W707)
- In alcuni punti del presente manuale sono descritte le spie. Tuttavia, le spie si accenderanno solo quando sono configurate le seguenti impostazioni. Quando la spia viene selezionata come descritto nella sezione <Commutazione del testo nel display> (pagina 15)
- Le illustrazioni contenute in questo manuale e raffiguranti il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare l'utilizzo dei comandi. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.

### Pulizia dell'apparecchio

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, strofinatelo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone.

Se il frontalino è molto sporco, strofinatelo con un panno inumidito con un detergente neutro, poi strofinatelo di nuovo con un panno asciutto e pulito.



- Se spruzzate il detergente spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Se strofiniate il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio acqueragia o alcol, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

### Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, puliteli con un panno morbido asciutto.

### Prima di usare l'unità per la prima volta

Quest'unità è inizialmente impostata sul modo dimostrativo.

Quando usate l'unità per la prima volta, cancellate l'<Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 39).

### Sul controllo del sintonizzatore DAB

Fate riferimento al gruppo [A] nel Manuale delle istruzioni del sintonizzatore DAB KTC-9090DAB (accessorio opzionale) per il metodo di controllo del funzionamento del sintonizzatore DAB.

Comunque, i seguenti metodi di controllo del funzionamento di quest'unità possono essere diversi rispetto alle descrizioni fornite nel Manuale delle istruzioni; per questo motivo, fate riferimento alle seguenti istruzioni aggiuntive.

#### <Memorizzazione automatica dell'insieme>

1. Selezionate la banda di preselezione della funzione d'inserimento nella memoria automatica dell'insieme.
2. Premete e mantenete premuto il pulsante [AME] per almeno 2 secondi. Aprite la funzione d'inserimento nella memoria automatica dell'insieme. Dopo la memorizzazione, il numero dei pulsanti di preselezione e l'etichetta dell'insieme appariranno sul display.

#### <Localizzazione secondo tipo di programma e lingua> e <Lingue per visualizzare il PTY> in <Funzione di tipo di programma (PTY)>

Mantenendo premuto il pulsante [DISP], premete il pulsante [TI].

## Note

---

### Informazioni su "Media Manager" del programma applicativo PC collegato al modello KDC-W808

- "Media Manager" è registrato sul CD-ROM allegato a questa unità.
- Fate riferimento al manuale delle istruzioni allegato per ulteriori informazioni sul metodo d'installazione del "Media Manager".
- Fate riferimento al manuale delle istruzioni sul CD-ROM e all'aiuto di "Media Manager" per ulteriori informazioni sull'uso del "Media Manager".
- L'unità può riprodurre CD (di seguito denominati "ACDrive disc") creati da "Media Manager".
- Fate riferimento al seguente sito Internet per informazioni aggiornate sul "Media Manager": <http://www.kenwood.mediamanager.jp>
- Contattate Kenwood per il funzionamento di "Media Manager".
- "Media Manager" è un prodotto della PhatNoise.

### Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, né dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membri della UE.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE"  
DI QUESTO PRODOTTO È DEPOSITATA  
PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.  
AMSTERDAMSEWEG 37  
1422 AC UITHOORN  
THE NETHERLANDS

## Riguardo i CD

### Modo d'impiego dei CD

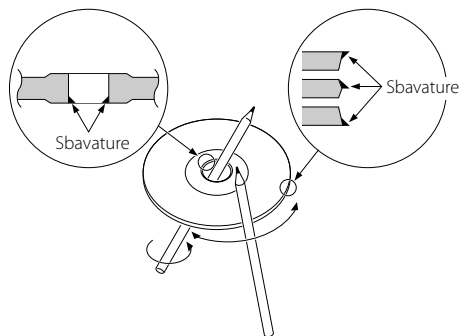
- Non toccate la superficie registrata del CD.



- È più facile danneggiare un CD-R o un CD-RW rispetto ad un normale CD musicale. Usate un CD-R o un CD-RW dopo aver letto le precauzioni stampate sulla custodia ecc.
- Non fissate del nastro adesivo ecc. sul CD. Inoltre, non usate un CD in cui sono stati fissati dei pezzi di nastro adesivo.

### Quando usate un nuovo CD

Se il foro centrale del CD o il bordo esterno hanno delle sbavature, utilizzate il CD solo dopo averle eliminate usando una penna a sfera ecc.

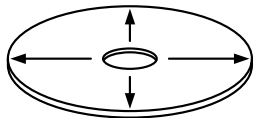


### Accessori CD

Non usate accessori per dischi.

### Pulizia del CD

Pulite il CD dal centro del disco verso il bordo esterno.

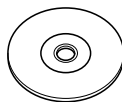



### Rimozione dei CD

Per rimuovere i CD da quest'unità, estraeteli orizzontalmente.

### CD che non si possono usare

- Non è possibile usare dei CD non rotondi.



- Non è possibile usare dei CD colorati sulla superficie di registrazione o dei CD sporchi.
- Questa unità è in grado di riprodurre soltanto CD con 

Questa unità può non riprodurre correttamente i dischi non contrassegnati.

- Non è possibile riprodurre un CD-R o CD-RW non finalizzato. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fate riferimento al software di scrittura del vostro CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del vostro registratore CD-R/CD-RW.)

### Cura dei CD

- Non tenete i vostri CD alla luce diretta del sole (o sul sedile, cruscotto ecc.) ed evitate i luoghi con temperature molto elevate.
- Custodite i CD nelle apposite custodie.

## Informazioni su AAC, MP3 e WMA

Il file AAC/MP3/WMA riproducibile (successivamente denominato il file audio) e il formato del media hanno le seguenti limitazioni. Il file audio non conforme alle specifiche può non essere riprodotto in modo normale oppure il nome del file e della cartella possono non essere visualizzati correttamente.



- Usate l'estensione corretta per il file audio (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- Non usate estensioni con file diversi dai file audio, altrimenti il file che non è un file audio sarà riprodotto ed emetterà un forte rumore, con successivi danni agli altoparlanti.
- I file protetti contro la copiatura non possono essere riprodotti.

### File AAC riproducibile

- File ".m4a" codificato nel formato AAC-LC. Fate riferimento alla nostra homepage <http://www.kenwood.mediamanager.jp> per ulteriori informazioni.

### File MP3 riproducibile

- File audio MPEG 1/2 strato 3
- Velocità di trasferimento bit: 8-320 kb/sec
- Frequenza di campionamento  
KDC-W808: 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz  
KDC-W707: 8/ 11,025/ 12/ 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

### File WMA riproducibile

- Il file è conforme allo standard Windows Media Audio (ad eccezione del file Windows Media Player 9 o successive versioni con nuove funzioni)
- Velocità di trasferimento bit: 48-192 kb/sec.
- Frequenza di campionamento: 32/ 44,1/ 48 kHz

### Mezzi riproducibili

- CD-ROM, CD-R, CD-RW



- CD-RW con un formato rapido non possono essere usati.
- Quando registrate con la capacità massima, la scrittura è su "Disc at once".

### Formato del disco riproducibile

- ISO 9660 Livello 1/2
- Joliet
- Romeo
- Nome file lungo.

### Numero massimo di caratteri per quest'unità

Nome file/cartella:

KDC-W808: 128 caratteri

KDC-W707: 64 caratteri

MP3 ID3 Tag/ proprietà dei contenuti WMA: 30 caratteri

Informazioni brano AAC (solo KDC-W808): 60 caratteri



- Il nome del file o della cartella corrisponde ai caratteri compresa l'estensione
- L'identificazione MP3 ID3 può visualizzare solo l'identificazione di Ver1.X. (solo KDC-W707)
- L'etichetta AAC ID3 non può essere visualizzata.

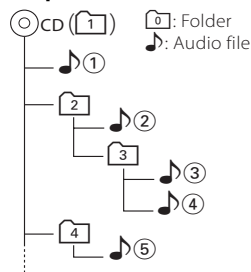
### Limitazione della struttura del file e della cartella

- Numero massimo di livelli della directory: 8
- Numero massimo di cartelle: 100
- Numero massimo di file per cartella:  
KDC-W808: 4096, KDC-W707: 255

### Ordine di riproduzione del file audio

Il file audio è visualizzato nell'ordine di scrittura nel software di scrittura. Potete avere la possibilità di impostare l'ordine di riproduzione scrivendo la sequenza dei numeri, ad esempio da "01" as "99" all'inizio del nome del file.

### Esempio



### Ordine di riproduzione

Ordine di riproduzione dopo la riproduzione del file 1.

➡ 2, 3, 4, 5...

### Ricerca del file

Ricerca del file in avanti durante la riproduzione del file 3.

Premete la manopola di controllo verso [▶▶] ➡ 4

### Ricerca della cartella

Ricerca della cartella in avanti durante la riproduzione del file 2.

Premete la manopola di controllo verso [FM] ➡

3, 4...

### Selezione della cartella

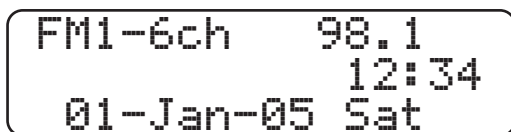
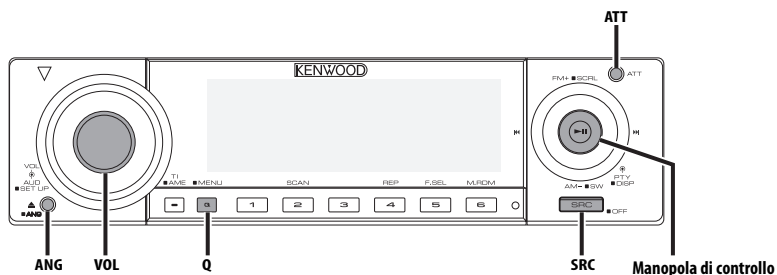
Quando è impostata la directory 4, saltate alla cartella precedente dello stesso livello tramite la selezione della cartella.

Premete la manopola di controllo verso [◀◀] ➡ 2

Quando la selezione è impostata sulla directory 3, potete aumentare il livello tramite la selezione della cartella.

Premete la manopola di controllo verso [AM] ➡ 4

## Caratteristiche generali



## Alimentazione

### Accensione dell'alimentazione

Accensione del veicolo.

Appare il pannello di controllo.

### Spegnimento dell'alimentazione

Spegnete il veicolo e premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

Scompare il pannello di controllo.



- Non applicate forza sul pannello di controllo durante l'uso. Può danneggiarsi.

## Per nascondere il pannello di controllo

Impedisce l'uso dell'unità a persone non autorizzate.

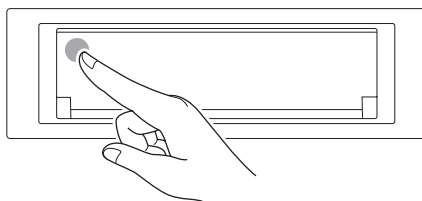
### Per nascondere il pannello di controllo

Premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

Quando è trascorso il tempo impostato in <Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento> (pagina 34), il frontalino viene nascosto e la corrente si spegne.

### Per mostrare il pannello di controllo

Premete la parte inferiore sinistra del frontalino.



Il frontalino si apre e mostra il pannello di controllo.

# Caratteristiche generali

## Selezione della sorgente

Premete il tasto [SRC].

Sorgente	Display
Sintonizzatore	"TUNER"
CD	"Compact Disc"
Disco esterno (multiletto CD) (accessorio opzionale)	"CD Changer"
Ingresso ausiliario (solo KDC-W808)	"AUX"
Ingresso ausiliario (accessorio opzionale)	"AUX EXT"
Attesa (solo modo di illuminazione)	"STANDBY"



- Questa unità spegne automaticamente l'alimentazione dopo 20 minuti nel modo di attesa per non scaricare la batteria del veicolo. Il tempo di spegnimento dell'alimentazione può essere impostato <Timer di spegnimento automatico> (pagina 37).

## Volume

### Aumento del volume

Girate la manopola [VOL] in senso orario.

### Riduzione del volume

Girate la manopola [VOL] in senso antiorario.

## Attenuatore

Riduzione rapida del volume

Premete il tasto [ATT].

Ad ogni pressione del tasto, l'attenuatore si attiva e si disattiva rispettivamente.

Quando è attivato, "ATT ON" appare sul display.

## System Q

Potete selezionare le migliori impostazioni del suono per i vari tipi di musica.

### 1 Selezionate la sorgente da impostare

Premete il tasto [SRC].

### 2 Selezionate il tipo di suono

Premete il tasto [Q].

L'impostazione del suono cambia ad ogni pressione del tasto.

Impostazione del suono	Display
Memoria dell'utente	"User"
Musica rock	"Rock"
Musica pop	"Pops"
Musica leggera	"Easy"
Top 40	"Top 40"
Musica jazz	"Jazz"
Naturale	"Natural"



- Memoria dell'utente: I valori impostati in <Controllo audio> (pagina 11).
- Ciascun valore di impostazione viene cambiato con la funzione <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 10).  
Innanzitutto, selezionate il tipo di altoparlante con l'impostazione altoparlante.

## Impostazione dell'altoparlante

Per garantire che le impostazioni System Q siano ottimali con ogni tipo di altoparlante.

### 1 Attivate il modo di attesa

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "STANDBY".

### 2 Selezionate il modo di impostazione dell'altoparlante

Premete la manopola [VOL].

### 3 Selezionate il tipo di altoparlante

Girate la manopola [VOL].

Ogni volta che girate la manopola, l'impostazione cambia come indicato nella tabella sottostante.

Tipo di altoparlante	Display
DISATTIVATO	"Speaker OFF"
Per altoparlanti da 5/4 pollici	"Speaker 5/4inch"
Per altoparlanti da 6/6x9 pollici	"Speaker 6x9/6inch"
Per altoparlanti OEM	"Speaker O.E.M."

### 4 Conclusione delle operazioni

Premete la manopola [VOL].

## Controllo audio

### 1 Selezionate la sorgente da regolare

Premete il tasto [SRC].

### 2 Selezionate il modo di controllo audio

Premete la manopola [VOL].

### 3 Selezionate la voce Basic Audio da regolare

Premete la manopola [VOL].

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come indicato nella tabella sottostante.

### 4 Regolate la voce Basic Audio

Girate la manopola [VOL].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Volume posteriore *1	"R-Volume"	0 — 35
Livello subwoofer*2,3	"SW_Level"	-15 — +15
Livello dei bassi*4	"Bass Level"	-8 — +8
Livello dei medi*4	"Middle Level"	-8 — +8
Livello degli alti*4	"Treble Level"	-8 — +8
Bilanciamento	"Balance"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader*3	"Fader"	Posteriore 15 — Anteriore 15

Conclusione delle operazioni



- \*1 È possibile controllare questa voce quando "2Zone" di <Impostazioni audio> (pagina 12) è impostato su "ON".
- \*2 È possibile controllare questa voce quando <Commutazione dell'uscita preamplificata> (pagina 34) è impostato su "SWPRE:Sub-W". (solo KDC-W707)
- \*3 È possibile controllare questa voce quando <Uscita subwoofer> (pagina 12) è impostato su "SW ON".
- \*3 È possibile controllare questa voce quando "2Zone" di <Impostazioni audio> (pagina 12) è impostato su "OFF".
- \*4 Queste voci possono essere regolate con precisione con i seguenti metodi. (Funzione di KDC-W808)
- \*4 Memoria dei toni della sorgente: il valore di installazione è inserito nella memoria per sorgente. (La voce dettaglio audio è inclusa)

### 5 Conclusione delle operazioni

Premete un qualsiasi tasto.

Premete un tasto qualsiasi, ad esclusione della manopola [VOL] e del tasto [ATT]/ [ANG].

## Regolazione di precisione del controllo audio

### 1 Selezionate la voce audio da regolare

Facendo riferimento ai passi 1 — 3 di cui sopra, selezionate la voce da impostare dettagliatamente tra le voci marcate \*4.

### 2 Attivate il modo di regolazione di precisione del controllo audio

Premete e mantenete premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

### 3 Selezionate la voce audio di precisione da regolare

Premete la manopola [VOL].

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come indicato nella tabella sottostante.

### 4 Regolate la voce audio di precisione

Girate la manopola [VOL].

#### Livello dei bassi

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Frequenza centrale dei bassi	"Bass Freq"	40/50/60/70/80/100/120/150 Hz
Fattore Q dei bassi	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Estensione dei bassi	"Bass EXT"	ATTIVATO/DISATTIVATO

#### Livello dei medi

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Frequenza centrale dei medi	"Middle Freq"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Fattore Q dei medi	"Middle Q"	1,0/2,0

#### Livello degli alti

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Frequenza centrale degli alti	"Treble Freq"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

### 5 Conclusione delle operazioni

Premete e mantenete premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.



- Quando attivate la funzione estensione dei bassi, la risposta alle basse frequenze aumenta del 20%.
- Potete uscire dal modo di controllo audio in qualsiasi momento premendo un tasto qualsiasi ad eccezione di [VOL], [ANG] e [ATT].

# Caratteristiche generali

## Impostazioni audio

Impostazione del sistema sonoro, ad esempio la rete crossover.

### 1 Selezionate la sorgente da regolare

Premete il tasto [SRC].

### 2 Inserite il modo di impostazione audio

Premete e mantenete premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

### 3 Selezionate la voce di impostazione audio da regolare

Premete la manopola [VOL].

Ad ogni pressione della manopola, le voci da regolare cambiano come indicato nella tabella sottostante.

### 4 Impostazione della voce audio

Girate la manopola [VOL].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Filtro anteriore passa alto*2	"HPF-F"	Escluso/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtro posteriore passa alto*2	"HPF-R"	Escluso/40/60/80/100/ 120/150/180/220 Hz
Filtro passa basso*1,2	"LPF"	50/60/80/100/120/ Escluso Hz
Fase del subwoofer*1,2	"SW Phase"	Normale (0°)/ Inverso (180°)
Offset del volume	"VOL Offset"	-8 — ±0
Loudness	"Loudness"	ATTIVATO/DISATTIVATO
Sistema Dual Zone	"2Zone"	ATTIVATO/DISATTIVATO



- Offset del volume:  
Il volume di ogni sorgente può essere impostato in modo diverso dal volume principale.
- Loudness: Compensazione dei toni bassi ed alti quando il volume è basso.
- \*1 È possibile controllare questa voce quando <Commutazione dell'uscita preamplificata> (pagina 34) è impostato su "SWPRE:Sub-W". (solo KDC-W707)
- \*1 È possibile controllare questa voce quando <Uscita subwoofer> (pagina 12) è impostato su "SW ON".
- \*2 È possibile controllare questa voce quando "2Zone" di <Impostazioni audio> (pagina 12) è impostato su "OFF".
- \*3 Potete controllare questa voce quando il filtro passa basso non è impostato su Completo.
- Sistema Dual Zone  
La sorgente principale e la sorgente secondaria (ingresso ausiliario) producono il canale anteriore e il canale posteriore separatamente.

- Il canale di sorgente secondaria è impostato con <Impostazione del sistema Dual Zone > (pagina 34).
- La sorgente principale è selezionata tramite il tasto [SRC].
- Il volume del canale anteriore è regolato con la manopola [VOL].
- Il volume del canale posteriore è regolato con <Controllo audio> (pagina 11).
- Il controllo audio non ha effetto sulla sorgente secondaria.
- Il sistema Dual Zone può essere utilizzato con le sorgenti di ingresso ausiliario elencate di seguito.
  - Ingresso ausiliario interno (solo KDC-W808)
  - Opzione CA-C1AX (solo KDC-W707)

## 5 Conclusione delle operazioni

Premete e mantenete premuta la manopola [VOL] per almeno 1 secondo.

## Uscita subwoofer

Attivare o disattivare l'uscita Subwoofer.

**Mantenete premuto [AM] della manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

Ad ogni pressione del tasto, l'uscita del subwoofer si attiva o si disattiva.

Quando è attivata, appare sul display "SW ON".



- È possibile controllare questa funzione quando <Commutazione dell'uscita preamplificata> (pagina 34) è impostato su "SWPRE:Sub-W". (solo KDC-W707)
- È possibile controllare questa funzione quando "2Zone" di <Impostazioni audio> (pagina 12) è impostato su "OFF".

## Impostazione del display

Commutazione del display.

### 1 Attivate il modo di controllo del display


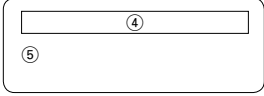
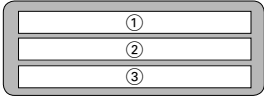
Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

"Display Control" appare sul display.

### 2 Selezionate il modo del display

Premete la manopola di controllo.

Ad ogni pressione della manopola, il display cambia come indicato nella tabella sottostante.

Modo del display	Display
"Display Type A"	
"Display Type B"	
"Display Type C"	

- ① Parte superiore del testo del display
- ② Parte centrale del display con testo
- ③ Parte inferiore del testo del display
- ④ Parte del display con testo
- ⑤ Parte del display grafico



- È possibile visualizzare le informazioni nella parte superiore del display, nella parte inferiore del display o nel display del contatore di livello in base alle impostazioni del modo del display. Per informazioni sulla selezione del modo, consultate le seguenti pagine.

Tipo di display	A	B	C
Superiore ①	—	—	pagina 15
Toni medi (MID) ②	—	—	pagina 15
Inferiore ③	—	—	pagina 15
Testo ④	—	pagina 14	—
Grafico ⑤	pagina 18	pagina 18	—

### 3 Conclusione delle operazioni

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

# Caratteristiche generali

Display tipo B

## Selezione del testo nel display

Selezione del testo nel display.

### 1 Attivate il modo di controllo del display

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

"Display Control" appare sul display.

### 2 Selezionate il tipo di display

Premete la manopola di controllo.

Selezionate "Display Type B".

### 3 Selezionate la parte di testo del display

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

La parte del display di testo selezionata lampeggia.

### 4 Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Ad ogni pressione della manopola, il display cambia come indicato nella tabella sottostante.

## Nella sorgente sintonizzatore

Informazione	Display
Nome del servizio del programma (FM)	"BAND+ch+PS"*
Testo radio (FM)	"Radio Text"*
Frequenza (MW, LW)	"BAND+ch+FREQ"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"

## Nella sorgente CD e disco esterno (multiletto CD)

Informazione	Display
Titolo del disco	"Disc Title"*
Titolo del brano	"Track Title"*
Numero e durata del brano	"P-Time"
Nome del disco	"DNPS"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"

## Nella sorgente del file audio

Informazione	Display
Titolo del brano e nome dell'artista	"Title/Artist"*
Nome dell'album e nome dell'artista	"Album/Artist"*
Nome della cartella	"Folder Name"
Nome del file	"File Name"
Durata del brano e numero del file	"P-Time"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"

## Nella sorgente ingresso ausiliario

Informazione	Display
Nome di ingresso ausiliario	"SRC Name"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"

## Nel modo di attesa

Informazione	Display
Attesa	"SRC Name"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"



- \* Se non è possibile visualizzare i contenuti delle informazioni, la durata del brano o la frequenza appaiono sul display.
- Quando collegate LX-AMP, l'impostazione della voce appare nel modo di visualizzazione LX-AMP.
- Il numero di brano del file audio visualizza le ultime 3 cifre quando si superano 1000 canzoni (solo KDC-W808).
- Il nome dell'album non può essere visualizzato nel file WMA. (solo KDC-W707)
- Il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album non possono essere visualizzati nel file AAC. (solo KDC-W707)

## 5 Conclusione delle operazioni

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Display tipo C

## **Commutazione del testo nel display**

Commutazione del testo nel display.

### **1 Attivate il modo di controllo del display**

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

"Display Control" appare sul display.

### **2 Selezionate il tipo di display**

Premete la manopola di controllo.

Selezionate "Display Type C".

### **3 Selezionate la parte di testo del display**

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

La parte del display di testo selezionata lampeggia.

#### **Selezionate il testo**

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Fate riferimento alla tabella descritta successivamente riguardante le voci di impostazione.

### **4 Conclusione delle operazioni**

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.



- Le stesse informazioni non possono essere visualizzate nella parte superiore, centrale ed inferiore del testo del display. Il display vuoto può tuttavia avere selezioni multiple.
- Quando collegate LX-AMP, l'impostazione della voce appare nel modo di visualizzazione LX-AMP.
- Il numero di brano del file audio visualizza le ultime 3 cifre quando si superano 1000 canzoni (solo KDC-W808).
- Il nome dell'album non può essere visualizzato nel file WMA. (solo KDC-W707)
- Il titolo del brano, il nome dell'artista e il nome dell'album non possono essere visualizzati nel file AAC. (solo KDC-707)

# Caratteristiche generali

## Visualizzazione del testo nella parte superiore del display

### Nella sorgente sintonizzatore

Informazione	Display
Nome del servizio del programma (FM)	"BAND+ch+PS"*
Testo radio (FM)	"Radio Text"
Frequenza (MW, LW)	"BAND+ch+FREQ"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"

### Visualizzazione della frequenza durante la ricezione del nome del servizio del programma

Premete il tasto [SCRL] per almeno 1 secondo.

La frequenza della stazione RDS apparirà sul display per 5 secondi al posto del nome del servizio del programma.

### Nella sorgente CD e disco esterno (multiletto CD)

Informazione	Display
Titolo del disco	"Disc Title"*
Titolo del brano	"Track Title"*
Numero e durata del brano	"P-Time"
Nome del disco	"DNPS"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"

### Nella sorgente del file audio

Informazione	Display
Titolo del brano e nome dell'artista	"Title/Artist"*
Nome dell'album e nome dell'artista	"Album/Artist"*
Nome della cartella	"Folder Name"
Nome del file	"File Name"
Durata del brano e numero del file	"P-Time"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"

### Nel modo di attesa

Informazione	Display
Attesa	"SRC Name"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"

### Nella sorgente ingresso ausiliario

Informazione	Display
Nome di ingresso ausiliario	"SRC Name"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"



- \* Se non è possibile visualizzare i contenuti delle informazioni, la durata del brano o la frequenza appaiono sul display.

## Visualizzazione del testo nella parte centrale del display

### Nella sorgente sintonizzatore

Informazione	Display
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"
Testo radio (FM)	"Radio Text"

### Nella sorgente CD e disco esterno (multiletto CD)

Informazione	Display
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"
Titolo del disco	"Disc Title"*
Titolo del brano	"Track Title"*
Nome del disco	"DNPS"

### Nella sorgente del file audio

Informazione	Display
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"
Titolo del brano e nome dell'artista	"Title/Artist"*
Nome dell'album e nome dell'artista	"Album/Artist"*
Nome della cartella	"Folder Name"
Nome del file	"File Name"

### Nel modo di attesa

Informazione	Display
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

### Nella sorgente ingresso ausiliario

Informazione	Display
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"



- \* Se i contenuti delle informazioni non possono essere visualizzati, il logo Kenwood sarà visualizzato. Tuttavia, nella sorgente Radio HD, il display diventa vuoto.

## Caratteristiche generali

### Visualizzazione del testo nella parte inferiore del display

#### Nella sorgente sintonizzatore

Informazione	Display
Indicatore	"Indicator"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"
Testo radio (FM)	"Radio Text"

#### Nella sorgente CD e disco esterno (multiletto CD)

Informazione	Display
Indicatore	"Indicator"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"
Titolo del disco	"Disc Title"*
Titolo del brano	"Track Title"*
Nome del disco	"DNPS"

#### Nella sorgente del file audio

Informazione	Display
Indicatore	"Indicator"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"
Titolo del brano e nome dell'artista	"Title/Artist"*
Nome dell'album e nome dell'artista	"Album/Artist"*
Nome della cartella	"Folder Name"
Nome del file	"File Name"

#### Nel modo di attesa

Informazione	Display
Indicatore	"Indicator"
Orologio	"Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"

#### Nella sorgente ingresso ausiliario

Informazione	Display
Indicatore	"Indicator"
Analizzatore dello spettro e orologio	"Speana/Clock"
Data	"Date"
Vuoto	"Blank"



- \* Se i contenuti delle informazioni non possono essere visualizzati, verrà visualizzato l'indicatore.

Display tipo A/ Display tipo B

### Parte grafica/ Commutazione del display analizzatore dello spettro

Commutazione del display grafico/ del display analizzatore dello spettro.

#### 1 Attivate il modo di controllo del display Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

"Display Control" appare sul display.

#### 2 Selezionate il tipo di display Premete la manopola di controllo.

Selezionate "Display Type A"/ "Display Type B".

#### 3 Selezionate il display grafico/ display analizzatore dello spettro (solo "Display Type B")

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

La parte del display di testo smette di lampeggiare.

#### 4 Selezionare la parte del display del display grafico/ analizzatore dello spettro Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Ad ogni pressione della manopola, il display cambia come indicato nella tabella sottostante.

#### Display grafico/ display analizzatore dello spettro

Sfondo 1 – 5

Analizzatore dello spettro 1 – 5

#### 5 Conclusione delle operazioni

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### Regolazione dell'angolo del frontalino

Premete il tasto [ANG] per almeno 1 secondo.



- Non applicate eccessiva forza sul frontalino. Può danneggiarsi.

## Frontalino antifurto

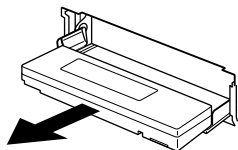
Potete rimuovere il frontalino e portarlo con voi per prevenire eventuali furti.

### Rimozione del frontalino

**1** Spegnete l'accensione o premete il tasto [SRC] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

Si spegne la corrente e si apre il frontalino.

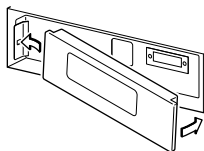
**2** Tenete la parte centrale del frontalino ed estraetelo.



- Se il frontalino rimane aperto per il tempo impostato nella funzione <Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento> (pagina 34), al termine esso ruota per nascondersi e l'unità si spegne.
- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni. Per questo motivo, tenete il frontalino nell'apposita custodia mentre è rimosso.
- Non esponete il frontalino o la custodia alla luce diretta del sole o ad un calore o livello di umidità eccessivamente alto. Evitate anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

### Reinstallazione del frontalino

**1** Inserite il lato sinistro del frontalino nella parte sinistra dell'alloggiamento frontale dell'unità.



**2** Premete il lato destro del frontalino finché non si sarà bloccato.



- Utilizzate il frontalino in dotazione o uno apposito. L'uso di un frontalino diverso da quello specificato può causare problemi di funzionamento dell'unità.

## Silenziamento all'arrivo di una telefonata

Il sistema audio si ammutolisce automaticamente all'arrivo di una telefonata.

### Quando arriva una chiamata

"CALL" appare sul display.

Il sistema audio entra nel modo di pausa.

### Ascolto audio durante una chiamata

Premete il tasto [SRC].

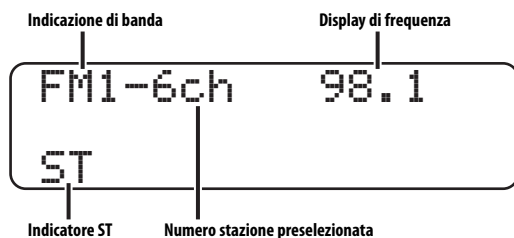
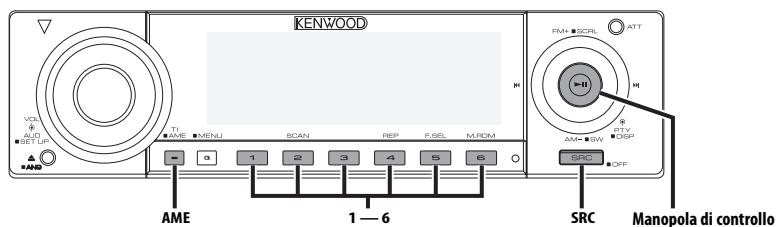
Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

### Quando termina la chiamata

Riattaccare.

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

## Caratteristiche del sintonizzatore



### Sintonizzazione

Selezione della stazione.

#### 1 Selezionate il sintonizzatore

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "TUNER".

#### 2 Selezionate la banda

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Ogni volta che posizionate la manopola verso [FM], l'unità cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

#### 3 Sintonizzate le stazioni verso l'alto o verso il basso

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].



- Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

### Memoria di preselezione delle stazioni

Memorizzazione della stazione.

#### 1 Selezionate la banda

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

#### 2 Selezionate la frequenza da memorizzare

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

#### 3 Memorizzate la frequenza

Premete il tasto [1] — [6] desiderato per almeno due secondi.

Il display del numero di preselezione lampeggia 1 volta.

In ciascuna banda, potete memorizzare 1 stazione in ciascun tasto [1] — [6].

## Memorizzazione automatica

---

Memorizzazione automatica di stazioni che offrono una buona ricezione.

### 1 Selezionate la banda per la memorizzazione automatica

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

### 2 Attivate il modo di memorizzazione automatica

Premete il tasto [AME] per almeno 2 secondi.

Quando le 6 stazioni che si possono ricevere sono state memorizzate, si chiude il modo di memorizzazione automatica.



- Quando è attivata la funzione <AF (Ricerca delle frequenze alternative)> (pagina 36), solo le stazioni RDS verranno memorizzate.
- Quando viene effettuata la memorizzazione automatica nella banda FM2, le stazioni RDS preselezionate nella banda FM1 non verranno memorizzate.  
Ugualmente, quando avviene la memorizzazione nella banda FM3, le stazioni RDS preselezionate nelle bande FM1 e FM2 non verranno memorizzate.

## Sintonizzazione con preselezione

---

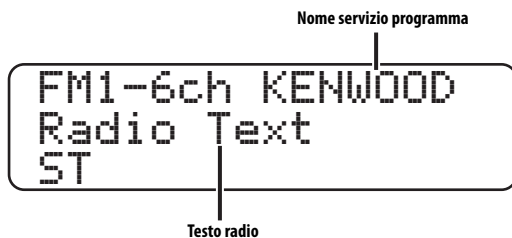
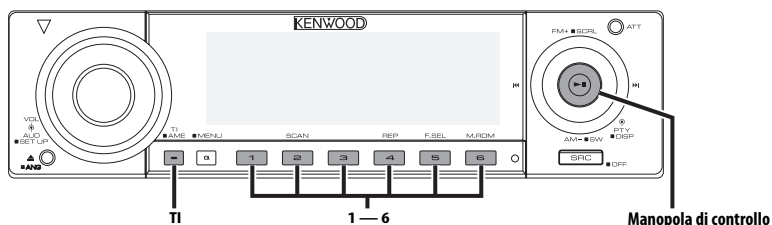
Richiamo delle stazioni memorizzate.

### 1 Selezionate la banda

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

### 2 Richiamo della stazione

Premete il tasto [1] — [6] desiderato .



### Informazioni sul traffico

Commutazione automatica alle informazioni sul traffico quando ha inizio un bollettino sul traffico, anche se non state ascoltando la radio.

#### Premete il tasto [TI].

Ad ogni pressione del tasto, la funzione di informazioni sul traffico viene attivata o disattivata.

Quando è attivata, appare sul display "Traffic INFO ON".

Quando non è possibile ricevere le informazioni sul traffico, lampeggia l'indicatore "TI".

Quando ha inizio un bollettino sul traffico, appare sul display "Traffic INFO" e l'ascolto si commuta sulle informazioni sul traffico.



- Se si attiva la funzione di informazioni sul traffico durante la ricezione di una stazione AM, l'unità si commuta automaticamente su una stazione FM.
- Durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume a cui le ascoltate viene memorizzato automaticamente e ritornerà la prossima volta che riceverete delle informazioni sul traffico.

### Ricezione di altre stazioni di informazioni sul traffico

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].



- Le informazioni sul traffico possono essere commutate nella fonte sintonizzatore. Comunque, non è possibile commutare le informazioni sul traffico durante la ricezione del bollettino del traffico ricevuta da fonti diverse da quella del sintonizzatore.

### Scorrimento testo radio

Il testo radio trasmesso dalla stazione RDS scorre sul display.

Mantenete premuto [FM] della manopola di controllo per almeno 1 secondo.

## PTY (Tipo di programma)

Selezione del tipo di programma e ricerca di una stazione.

### 1 Attivate il modo PTY

**Premete la manopola di controllo.**

"PTY Select" appare sul display.



- Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.

### 2 Selezionate il tipo del programma

**Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].**

Ad ogni pressione della manopola, il tipo di programma cambia come indicato nella tabella sottostante.

Num.	Tipo di programma	Display
1.	Parlato	"All Speech"
2.	Musica	"All Music"
3.	Notizie	"News"
4.	Attualità	"Current Affairs"
5.	Informazione	"Information"
6.	Sport	"Sport"
7.	Programmi educativi	"Education"
8.	Teatro	"Drama"
9.	Cultura	"Cultures"
10.	Scienza	"Science"
11.	Varie	"Varied Speech"
12.	Musica pop	"Pop Music"
13.	Musica rock	"Rock Music"
14.	Musica leggera	"Easy Listening M"
15.	Musica classica leggera	"Light Classic M"
16.	Musica classica	"Serious Classic"
17.	Altri tipi di musica	"Other Music"
18.	Meteo	"Weather&Metr"
19.	Finanza	"Finance"
20.	Programmi per bambini	"Children's prog"
21.	Affari sociali	"Social Affairs"
22.	Religione	"Religion"
23.	Chiamate in diretta	"Phone In"
24.	Viaggi	"Travel&Touring"
25.	Tempo libero	"Leisure&Hobby"
26.	Musica jazz	"Jazz Music"
27.	Musica country	"Country Music"
28.	Musica nazionale	"National Music"
29.	Revival	"Oldies Music"
30.	Musica folk	"Folk Music"
31.	Documentari	"Documentary"



- I modi Parlato e Musica includono i tipi di programma indicati di seguito.  
Musica : Num. 12 — 17, 26 — 30  
Parlato: Num. 3 — 11, 18 — 25, 31
- Il tipo di programma può essere memorizzato nei tasti [1] — [6] per poi essere richiamato rapidamente. Fate riferimento a <Preselezione del tipo di programma> (pagina 24).
- Potete cambiare la lingua del display. Fate riferimento alla sezione <Cambio della lingua per la funzione PTY> (pagina 24).

### 3 Localizzate una stazione che trasmetta il tipo di programma selezionato

**Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].**

Per localizzare altre stazioni, premete nuovamente [◀◀] o [▶▶] della manopola di controllo.



- Se non viene localizzato quel tipo di programma, appare sul display l'indicazione "No PTY". Selezionate un altro tipo di programma.

### 4 Conclusione delle operazioni

**Premete la manopola di controllo.**

## Preselezione del tipo di programma

Memorizzazione del tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poter poi richiamare lo stesso rapidamente.

### Preselezione del tipo di programma

#### 1 Selezionate il tipo di programma da memorizzare

Fate riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 23).

#### 2 Memorizzazione del tipo di programma

Premete il tasto [1] — [6] desiderato per almeno 2 secondi.

### Richiamo del tipo di programma preselezionato

#### 1 Attivate il modo PTY

Fate riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 23).

#### 2 Richiamate il tipo di programma

Premete il tasto desiderato [1] — [6].

## Cambio della lingua per la funzione PTY

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma.

#### 1 Attivate il modo PTY

Fate riferimento a <PTY (Tipo di programma)> (pagina 23).

#### 2 Attivate il modo di cambio della lingua

Premete la manopola di controllo.

#### 3 Selezionate la lingua

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Ad ogni pressione della manopola, la lingua cambia come indicato nella tabella sottostante.

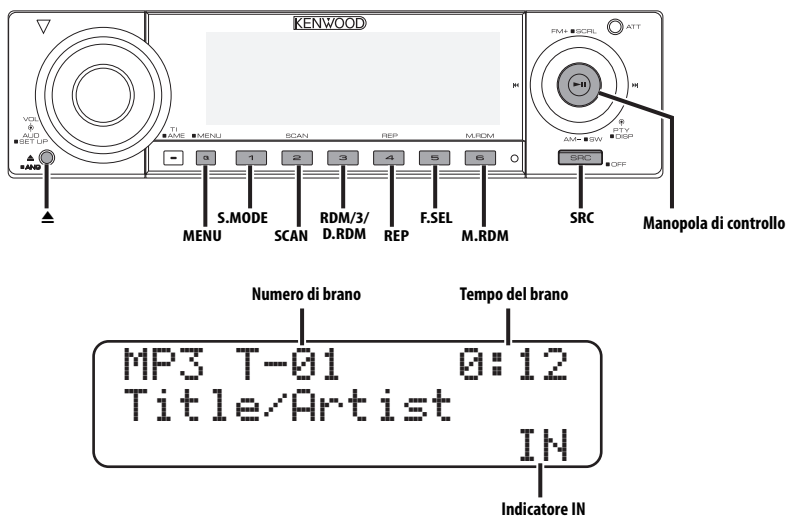
Lingua	Display
Inglese	"English"
Spagnolo	"Spanish"
Francese	"French"
Olandese	"Dutch"
Norvegese	"Norwegian"
Portoghese	"Portuguese"

Svedese	"Swedish"
Tedesco	"German"

## 4 Conclusione delle operazioni

Premete la manopola di controllo.

## Funzioni di controllo del CD/file audio/disco esterno



### Riproduzione del CD e dei file audio

**Quando non è stato inserito nessun disco**

**1 Aprite il pannello per inserire il disco**

Premete il tasto [▲].

**2 Inserite un disco.**



- Quando il frontalino si apre, può interferire con la leva del cambio o con altri oggetti. In tal caso, fate attenzione alla sicurezza e spostate la leva del cambio oppure prendete le misure necessarie prima di usare l'unità.
- Inserite il disco nello slot orizzontalmente. Se lo inclinate verso il basso durante l'inserimento potrebbe graffiarsi.



- Il suono viene silenziato temporaneamente durante il movimento del frontalino.
- Fate riferimento a <Informazioni su AAC, MP3 e WMA> (pagina 8) per ulteriori informazioni sui file audio riproducibili dai vari modelli.
- Il messaggio durante la selezione della cartella può essere cancellato tramite <Indice vocale> (pagina 38) durante la riproduzione dell'ACDrive. (solo KDC-W808)

- Quando si inserisce un disco, l'indicatore "IN" si accende.

**Quando è stato inserito il disco**

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "Compact Disc".

**Pausa e riproduzione**

Premete la manopola di controllo.

Ad ogni pressione della manopola, l'unità entra nel modo di pausa o riproduzione del brano.

**Espelletto il disco**

**1 Espelletto il disco**

Premete il tasto [▲].

**2 Riportate il pannello nella sua posizione originale**

Premete il tasto [▲].

## Riproduzione dei dischi dal multilettore

Riproduzione dei dischi inseriti nel multilettore CD opzionale collegato a quest'unità.

**Premete il tasto [SRC].**

Selezionate il lettore desiderato.

**Esempi di display:**

Display	Lettore CD
"CD Changer"	Multilettore CD
"MD Changer"	Multilettore MD

## Pausa e riproduzione

**Premete la manopola di controllo.**

Ad ogni pressione della manopola, l'unità entra nel modo di pausa o riproduzione del brano.



- Le funzioni che possono essere usate e le informazioni che possono essere visualizzate dipendono dai lettori di CD/MD esterni installati.

## Avanzamento rapido e riavvolgimento

### Avanzamento rapido

**Spingete la manopola di controllo verso**

[▶▶].

Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

### Riavvolgimento

**Spingete la manopola di controllo verso**

[◀◀].

Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.



- Nessun suono non viene emesso durante la ricerca dei file audio.
- Non è possibile effettuare l'avanzamento rapido e il riavvolgimento durante la riproduzione dei file AAC. (solo KDC-W707)
- Avanzamento e riavvolgimento rapido possono non essere possibili a seconda del formato dei file AAC. (solo KDC-W808)

## Ricerca brano/file

Ricerca di un brano sul disco o nella cartella dei file audio.

**Spingete la manopola di controllo verso** [◀◀] o

[▶▶].



- Se usate un telecomando con tasti numerici come accessorio opzionale, potete ricercare direttamente il brano desiderato come indicato di seguito.
  - Inserite il numero del brano/file.  
Premete i tasti numerici sul telecomando.
  - Effettuate la ricerca del brano/file.  
Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

### Funzione del multilettore/ File audio

## Ricerca disco/Ricerca cartella

Selezione di un disco inserito nel multilettore o della cartella registrata sui media file audio.

**Spingete la manopola di controllo verso** [FM]

o [AM].

## Ripetizione brano/file/disco/cartella

Riproduzione ripetuta del disco nel multilettore o nella cartella dei file audio in fase di ascolto.

**Premete il tasto [REP].**

Ad ogni pressione del tasto, la funzione di ripetizione cambia come mostrato nella tabella sottostante.

### Nella sorgente CD e disco esterno (multilettore CD)

Funzione di ripetizione	Display
Ripetizione del brano	"Repeat ON" / "Track Repeat ON"
Ripetizione del disco (nel multilettore)	"Disc Repeat ON"
DISATTIVATO	"Repeat OFF"

### Nel file audio

Funzione di ripetizione	Display
Ripetizione del file	"File Repeat ON"
Ripetizione della cartella	"Folder Repeat ON"
DISATTIVATO	"Repeat OFF"

## Scansione dei brani

---

Riproduzione della parte iniziale di ogni brano sul disco o nella cartella dei file audio in fase di riproduzione e ricerca del brano da ascoltare.

### 1 Avvio della scansione dei brani

**Premete il tasto [SCAN].**

"Scan ON" appare sul display.

### 2 Fermate la scansione quando è in fase di riproduzione il brano che desiderate ascoltare

**Premete il tasto [SCAN].**

## Riproduzione casuale

---


Riproduzione casuale di tutti i brani sul disco o nella cartella dei file audio.

**Premete il tasto [RDM].**

Ad ogni pressione del tasto, la riproduzione casuale si attiva o si disattiva.

Quando è attivata, appare sul display "Random ON".



- Quando spingete la manopola di controllo verso , ha inizio la riproduzione del brano successivo.

*Funzione del multilettore*

## Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore

---


Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani su tutti i dischi nel multilettore.

**Premete il tasto [M.RDM].**

Ad ogni pressione del tasto, la riproduzione casuale dal caricatore si attiva o si disattiva.

Quando è attivata, appare sul display "Magazine RDM ON".



- Quando spingete la manopola di controllo verso , ha inizio la riproduzione del brano successivo.

*Funzione di KDC-W808*

*Funzione del file audio*

## Riproduzione casuale del disco

---

Riproduzione in ordine casuale di tutti i file audio registrati sul disco.

**Premete il tasto [RDM] per almeno 1 secondo.**


Quando attivato, appare sul display "Disc

Random ON".

### Come annullare la riproduzione casuale del disco

**Premete il tasto [RDM].**



- Quando spingete la manopola di controllo su , ha inizio la riproduzione del brano successivo.

# Funzioni di controllo del CD/file audio/disco esterno

Funzione del file audio

## Selezione cartella

Selezione rapida della cartella da ascoltare.

### 1 Attivate il modo di selezione cartella

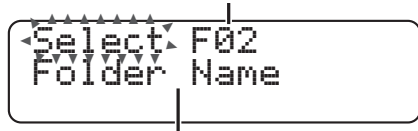
Premete il tasto [F.SEL].

"Select Mode" appare sul display.

Nel modo di selezione, le informazioni della cartella appaiono come segue.

Visualizza il nome della cartella

Visualizza il nome dell'attuale cartella.



Visualizza il livello gerarchico

Visualizza il livello gerarchico della cartella attuale.



- Il numero della cartella non viene visualizzato quando <Riproduzione casuale del disco> (pagina 27) è attivato.

### 2 Selezionate il livello della cartella\*

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Usate [FM] della manopola di controllo per diminuire di un livello e [AM] della manopola di controllo per aumentare di un livello.

**Selezione di una cartella nello stesso livello**

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Usate [◀◀] della manopola di controllo per raggiungere la cartella precedente e [▶▶] per raggiungere la cartella successiva.

**Ritorno al livello superiore\***

Premere il tasto [3].



- \* Da usare quando <Commutazione del modo di riproduzione> (pagina 28) è su "Folder Mode" durante la riproduzione di un disco ACDrive. (solo KDC-W808)

### 3 Confermate la cartella da riprodurre

Premete la manopola di controllo.

L'unità esce dal modo di selezione cartella e il file audio contenuto nella cartella appare sul display.

## Cancellazione del modo di selezione della cartella

Premete il tasto [F.SEL].

Funzione di KDC-W808

Funzione del disco ACDrive

## Commutazione del modo di riproduzione

Organizzate l'ordine di riproduzione dei brani secondo categorie.

Premete il tasto [S.MODE].

Ad ogni pressione del tasto, il modo di riproduzione cambia come indicato nella tabella sottostante.

Modo di riproduzione	Categoria da organizzare
"PlayList Mode"	Riprodurre ordine della lista.
"Genre Mode"	Per genere.
"Artist Mode"	Per artista.
"Album Mode"	Per album.
"Folder Mode"	Per cartella registrata nel disco.



- Le informazioni di categoria di ogni brano corrispondono ai dati contenuti nel Media Manager quando è in fase di registrazione il disco ACDrive.
- Il messaggio emesso quando cambia il modo può essere cancellato tramite <Indice vocale> (pagina 38).
- Potete selezionare l'avanzamento delle informazioni nel modo di riproduzione premendo i tasti [AM] e [FM].

Funzione di KDC-W808

Funzione del disco ACDrive

## Ricerca per lettera

Il brano da riprodurre può essere localizzato selezionando l'iniziale del nome del genere, dell'artista o dell'album.

**1 Attivate il modo di ricerca per lettera**  
Premete il tasto [S.MODE] per almeno 1 secondo.



- Non funziona quando <Riproduzione casuale del disco> (pagina 27) è attivata.
- Questa funzione è disponibile solo quando il modo di riproduzione è su Genere, Artista o Album.

### **Come annullare la ricerca per lettera**

Premete il tasto [S.MODE].

### **2 Avviate la funzione di ricerca per lettera**

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Appare sul display l'iniziale del nome del genere, dell'artista o dell'album, seguito dal nome intero.



- L'annuncio dell'iniziale può essere cancellato tramite la funzione <Indice vocale> (pagina 38).
- Quando premete la manopola di controllo per invertire la ricerca con [◀◀] o [▶▶] nel modo di ricerca per lettera, l'iniziale appare sul display ed è letta in ordine inverso.
- Quando viene avviata la ricerca della lettera, questa non può essere annullata.

### **3 Selezionate il brano da riprodurre**

Premete la manopola di controllo quando è visualizzata e letta l'iniziale del brano che state cercando.

Ha inizio la riproduzione del gruppo selezionato con l'iniziale.

## **Denominazione dei dischi (DNPS)**

Assegnazione di un titolo al CD.

### **1 Riproducete il disco al quale desiderate assegnare un nome**



- Non è possibile assegnare un titolo ai media MD o file audio.

### **2 Attivate il modo menu**

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"Menu" appare sul display.

### **3 Selezionate il modo di impostazione nome**

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Name Set".

### **4 Attivate il modo di inserimento nome**

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### **5 Spostate il cursore alla posizione di inserimento carattere**

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

### **6 Selezionate il tipo di carattere**

Premete la manopola di controllo.

Ad ogni pressione della manopola, il tipo dei caratteri cambia come indicato nella tabella sottostante.

Tipo di carattere
Lettera maiuscola
Lettera minuscola
Numeri e simboli
Caratteri speciali (accentati)

### **7 Selezionate i caratteri**

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

### **8 Ripetete i passi da 5 a 7 ed inserite il nome.**

### **9 Conclusione delle operazioni**

Premete il tasto [MENU].



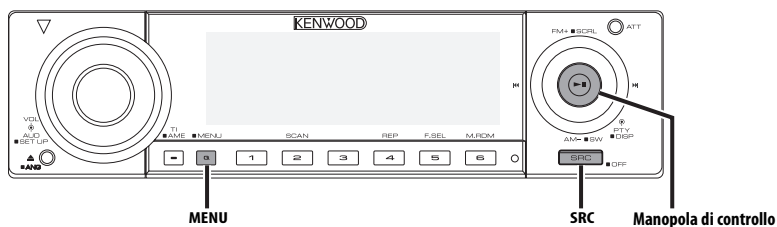
- Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, il nome viene registrato e l'unità esce dal modo di impostazione del nome.
- Capacità della memoria
  - Lettore CD interno: 10 dischi.
  - Multiletto/lettore CD: Varia secondo il multiletto/lettore CD. Fate riferimento al manuale di istruzioni del multiletto/lettore CD.
- Potete cambiare in seguito il nome del CD tramite la stessa procedura usata per denominare lo stesso.

### **Scorrimento testo/titolo**

---

Scorrimento del testo CD, del testo del file audio o del titolo MD visualizzato.

**Mantenete premuto [FM] della manopola di controllo per almeno 1 secondo.**



```
Clock Adjust
Beep:ON
Security
```

### Sistema a menu

Impostazione di funzioni quali tono di conferma durante l'operazione ecc.

Di seguito viene spiegato il metodo operativo principale del sistema a menu. Il riferimento per le voci del menu e l'impostazione delle stesse sono spiegati dopo questa sezione.

#### 1 Attivate il modo menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"Menu" appare sul display.

#### 2 Selezionate la voce del menu

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Esempio: Quando desiderate impostare il tono di conferma, selezionate la voce "Beep".

#### 3 Impostate la voce del menu

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Esempio: Quando selezionate "Beep", l'unità cambia tra "Beep:ON" o "Beep:OFF" ad ogni pressione del tasto. Selezionate 1 come impostazione.

Potete continuare ritornando al passo 2 ed impostare altre voci.

### 4 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [MENU].



- Quando esistono più possibilità selezionabili per una voce, viene riportata una tabella con le scelte possibili. (Normalmente, l'impostazione superiore nella tabella è quella di fabbrica.)  
Inoltre, le voci che non sono applicabili (<Regolazione manuale dell'orologio> ecc.) vengono descritte caso per caso.
- Tre voci di menu appaiono sul display. La voce visualizzata al centro è quella regolabile.

Nel modo di attesa

## Codice di sicurezza

L'autorizzazione dal codice di sicurezza è richiesta quando l'unità viene rimossa dal veicolo.

Attivando il codice di sicurezza si possono quindi prevenire eventuali furti.



- L'installazione del codice di sicurezza può essere eseguita quando <Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 39) è disattivata.
- Quando si attiva il codice di sicurezza, non sarà possibile disattivarlo.  
Osservate che il vostro codice di sicurezza è il codice a 4 cifre riportato sul "Car Audio Passport" inserito nell'imballo.

### 1 Attivate il modo di attesa

**Premete il tasto [SRC].**

Selezionate "STANDBY".

### 2 Attivate il modo menu

**Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.**

Quando è visualizzato "Menu", appare sul display l'indicazione "Security".

### 3 Attivate il modo codice di sicurezza

**Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.**

Il display visualizza alternativamente "Enter" e "CODE".

### 4 Spostatevi sulla cifra da inserire

**Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].**

### 5 Selezionate il numero del codice di sicurezza

**Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].**

### 6 Ripetete i passi 4 e 5 e completate

l'inserimento del codice di sicurezza.

### 7 Confermate il codice di sicurezza

**Premete la manopola di controllo per almeno 3 secondi.**

Il display visualizza alternativamente "Re-Enter" e "CODE".

### 8 Effettuate i passi da 4 a 7 dell'operazione e reinserite il codice di sicurezza.

"Approved" appare sul display.

Viene attivato il codice di sicurezza.



- Se inserite un codice diverso da quello corretto, bisogna riprendere dal passo 4.

**Quando l'unità viene scollegata dalla batteria del veicolo, è necessario reimmettere il codice**

#### 1 Accendete la corrente.

#### 2 Effettuate i passi da 4 a 7 dell'operazione e reinserite il codice di sicurezza.

"Approved" appare sul display.

Potete usare l'unità.



- Se viene immesso un codice errato, sul display appare "WAITING" e non è possibile reinserire il codice per il tempo indicato in tabella.  
Al termine di questa attesa, sul display appare "CODE" e si può effettuare un nuovo tentativo.

Numero di inserimenti di un codice errato	Tempo di attesa
1	—
2	5 minuti
3	1 ora
4	24 ore

Nel modo di attesa

## Tono di conferma operazione

Attivazione/disattivazione del tono di conferma operazione (segnale acustico).

Display	Impostazione
"Beep:ON"	Si sente un segnale acustico.
"Beep:OFF"	Segnale acustico cancellato.

Nel modo di attesa

## Regolazione manuale dell'orologio



- Potete effettuare questa regolazione quando è disattivata la funzione <Sincronizzazione dell'orologio> (pagina 33).

#### 1 Selezionate il modo di regolazione dell'orologio

**Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].**

Selezionate "Clock Adjust".

## 2 Attivate il modo di regolazione dell'orologio

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Lampeggia il display dell'orologio.

## 3 Regolate le ore

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

### Regolate i minuti

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

## 4 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [MENU].

*Nel modo di attesa*

## Regolazione della data

### 1 Selezionate il modo di regolazione della data

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Date Adjust".

### 2 Attivate il modo di regolazione della data

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Lampeggia il display della data.

### 3 Selezionate la voce da regolare (giorno, mese o anno)

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Potete regolare le voci che lampeggiano.

### 4 Regolate ciascuna voce

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

### 5 Ripetete i passi 3 e 4 per regolare la data.

### 6 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [MENU].

*Nel modo di attesa*

## Formato della data

Imposta il formato della data.

### 1 Selezionate il modo della data

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Date Mode".

### 2 Selezionate il formato della data

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

### 3 Conclusione delle operazioni

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

*Nel modo di attesa*

## Sincronizzazione dell'orologio

Sincronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.

Display	Impostazione
"SYNC:ON"	Sincronizza l'orologio.
"SYNC:OFF"	Regola manualmente l'orologio.



- Ci vogliono da 3 a 4 minuti per sincronizzare l'orologio.

*Nel modo di attesa*

## Dimmer

Quando accendete i fari del veicolo, la luminosità del display si attenua automaticamente.

Display	Impostazione
"Dimmer:ON"	La luminosità si attenua.
"Dimmer:OFF"	La luminosità non si attenua.

Nel modo di attesa

### Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento

Impostazione dell'intervallo di tempo in cui è possibile rimuovere il frontalino prima che questo ruoti per nascondersi (dopo aver spento la corrente).

Display e impostazione
"Off Wait:0sec"
⋮
"Off Wait:3sec" (impostazione originale)
⋮
"Off Wait:25sec"

Funzione di KDC-W707

Nel modo di attesa

### Commutazione dell'uscita preamplificata

Commutazione dell'uscita preamplificata tra canali posteriori e subwoofer. (Se si seleziona subwoofer, il controllo del fader non ha effetto su questa uscita.)

Display	Impostazione
"SWPRE:Rear"	Uscita preamplificata posteriore.
"SWPRE:Sub-W"	Uscita preamplificata per subwoofer.

Nel modo di attesa

### Impostazione amplificatore incorporato

L'amplificatore incorporato è attivato.

La disattivazione di questo controllo migliora la qualità delle uscite preamplificate.

Display	Impostazione
"AMP:ON"	Vengono attivati gli amplificatori incorporati.
"AMP:OFF"	Vengono disattivati gli amplificatori incorporati.

Non in modo di attesa/

Quando il sistema Dual Zone è attivato

### Impostazione del sistema Dual Zone

Impostazione del suono del canale anteriore e del canale posteriore nel sistema Dual Zone.

Display	Impostazione
"Zone2:Rear"	La sorgente secondaria (sorgente d'ingresso ausiliario) è il canale posteriore.
"Zone2:Front"	La sorgente secondaria (sorgente d'ingresso ausiliario) è il canale anteriore.

Non in modo di attesa

### B.M.S. (Sistema di gestione dei bassi)

Regolate il livello dei bassi dell'amplificatore esterno tramite l'unità principale.

Display	Impostazione
"AMP Bass:Flat"	La risposta dei bassi è piatta.
"AMP Bass:+6"	Leggera esaltazione dei bassi (+6dB).
"AMP Bass:+12"	Media esaltazione dei bassi (+12 dB).
"AMP Bass:+18"	Forte esaltazione dei bassi (+18dB).



- Fate riferimento al catalogo o al manuale di istruzioni per gli amplificatori di potenza che possono essere controllati da questa unità.
- Tra gli amplificatori ci sono dei modelli che possono essere impostati da risposta "piatta" a +18 dB e dei modelli che possono essere impostati da risposta "piatta" a +12 dB.

Quando si collega un amplificatore che può essere impostato solo su +12, "AMP Bass +18" non avrà un funzionamento regolare anche se selezionato.

Non in modo di attesa

### Offset della frequenza B.M.S.

Impostazione della frequenza centrale enfatizzata dal sistema B.M.S.

Display	Impostazione
"AMP FREQ:Normal"	Frequenza centrale sul valore nominale.
"AMP FREQ:Low"	Frequenza centrale: -20% del valore nominale.

Con unità LX AMP collegata

## Comando AMP

È possibile controllare gli amplificatori LX AMP collegati all'unità.

### 1 Selezionate il modo di comando AMP

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "AMP Control".

### 2 Immettete il modo di controllo AMP

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### 3 Selezionate la voce di comando AMP per l'impostazione

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].



- Per ulteriori dettagli sulla voce di controllo AMP, fate riferimento al manuale delle istruzioni allegato a LX AMP.

### 4 Regolate il modo di controllo AMP

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

### 5 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [MENU].



- La funzione LX AMP non può essere utilizzata durante la modalità di attesa.

## Impostazione dell'intervallo tra due notiziari

L'unità commuta automaticamente su un notiziario, anche se non state ascoltando la radio. Inoltre, potete impostare l'intervallo di tempo minimo tra due notiziari.

### Display e impostazione

"News:OFF"

"News:00min"

:

"News:90min"

Se si imposta un valore tra "News:00min"

— "News:90min", si attiva la funzione di intervallo tra due notiziari.

Quando è attivata, è illuminato l'indicatore "News".

Quando ha inizio un notiziario, appare "News" e lo si ascolta.



- Se scegliete l'impostazione "20min", non verranno ricevuti altri notiziari per 20 minuti dopo la ricezione del primo.
- Il volume del notiziario è allo stesso livello impostato per <Informazioni sul traffico> (pagina 22).
- Questa funzione è disponibile solo se la stazione desiderata trasmette il codice PTY per i notiziari o se appartiene ad una rete <Enhanced Other Network> che trasmette il codice PTY per i notiziari.
- Nell'intervallo tra due notiziari, l'unità cambia automaticamente ad una stazione FM.

Nel modo di sintonizzazione

## Sintonizzazione delle emittenti locali

Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione.

Display	Impostazione
"Local Seek:OFF"	È disattivata la funzione di sintonizzazione automatica locale.
"Local Seek:ON"	È attivata la funzione di sintonizzazione automatica locale.

Nel modo di sintonizzazione

## Modo di sintonizzazione

Imposta il modo di sintonizzazione.

Modo di sintonizzazione	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	"Seek Mode: Auto1"	Ricerca automatica di una stazione.
Ricerca delle stazioni preselezionate	"Seek Mode: Auto2"	Ricerca nell'ordine delle stazioni memorizzate nella memoria delle preselezioni.
Manuale	"Seek Mode: Manual"	Sintonizzazione manuale.

In ricezione FM

### AF (Ricerca delle frequenze alternative)

Quando la ricezione è di cattiva qualità, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.

Display	Impostazione
"AF:ON"	La funzione AF è attivata.
"AF:OFF"	La funzione AF è disattivata.

Quando è attivata la funzione AF, è illuminato l'indicatore "RDS".



- Quando non sono disponibili altre stazioni con una migliore ricezione nella rete RDS, si può sentire la trasmissione solo in modo frammentario. In tal caso, disattivate la funzione AF.

In ricezione FM

### Circoscrizione della "Regione RDS" (funzione di limitazione regionale)

Potete scegliere di circoscrivere o meno ad una specifica regione la ricerca delle frequenze alternative RDS.

Display	Impostazione
"Regional:ON"	È attivata la funzione di limitazione regionale.
"Regional:OFF"	È disattivata la funzione di limitazione regionale.



- Senza limitare la funzione AF alla regione e alla rete specificata, questa imposta la ricerca della stazione con una buona ricezione nella stessa rete RDS.

In ricezione FM

### Sintonizzazione automatica TP

Quando è stata attivata la funzione TI e le condizioni di ricezione delle informazioni sul traffico non sono buone, verrà automaticamente ricercata un'altra stazione di informazioni sul traffico con migliore ricezione.

Display	Impostazione
"Auto TP Seek:ON"	È stata attivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.
"Auto TP Seek:OFF"	È stata disattivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.

In ricezione FM

### Ricezione mono

Potete ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole in mono.

Display	Impostazione
"MONO:OFF"	È disattivata la ricezione mono.
"MONO:ON"	È attivata la ricezione mono.

### Controllo del display esterno

Attiva o disattiva il display esterno collegato a questa unità.

Display
"OEM Display Out"

Ad ogni pressione della manopola verso [◀◀] o [▶▶], il display si commuta.

### Impostazione del display per l'ingresso ausiliario e denominazione disco

Per selezionare il display quando si è passati alla sorgente dell'ingresso ausiliario. Per ulteriori informazioni sul metodo di impostazione, fate riferimento al capitolo <Denominazione dei dischi (DNPS)> (pagina 29).

## 1 Selezionate la sorgente sull'ingresso ausiliario

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "AUX"/ "AUX EXT".

## 2 Attivate il modo menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"Menu" appare sul display.

## 3 Selezionate il modo di selezione del display per l'ingresso ausiliario

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Name Set".

## 4 Attivate il modo di impostazione del nome per l'ingresso AUX

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

Appare sul display il nome attualmente selezionato .

## 5 Selezionate il nome per l'ingresso AUX

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Ad ogni pressione del tasto, il display cambia come mostrato nella tabella sottostante.

- "AUX"/ "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

## 6 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [MENU].



- Quando l'operazione si ferma per 10 secondi, il modo è registrato e il modo d'impostazione del display per l'ingresso ausiliario si chiude.
- Il display per l'ingresso ausiliario può essere impostato solamente quando vengono selezionati l'ingresso ausiliario interno o l'ingresso ausiliario opzionale del KCA-S210A..

## Scorrimento del testo

Impostazione dello scorrimento del testo visualizzato.

Display	Impostazione
"Scroll:Manual"	Non scorre.
"Scroll:Auto"	Scorre quando cambia il display.



- Il testo scorre come indicato di seguito.
  - Testo CD
  - Nome della cartella/ Nome del file/ Titolo del brano/ Nome dell'artista/ Nome dell'album
  - Titolo MD
  - Testo radio

*Funzione di KDC-W808*

*Nel modo di attesa*

## Impostazione dell'ingresso ausiliario incorporato

Attiva o disattiva l'ingresso ausiliario incorporato.

Display	Impostazione
"Builtin AUX:OFF"	Non è possibile selezionare l'ingresso ausiliario.
"Builtin AUX:ON"	È possibile selezionare l'ingresso ausiliario.

*Nel modo di attesa*

## Timer di spegnimento automatico

Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando si protrae nel tempo il modo di attesa.

Usate quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

Display	Impostazione
"Power OFF :-- --"	È disattivata la funzione del timer di spegnimento.
"Power OFF :20min" (impostazione originale)	Spegne la corrente dopo 20 minuti.
"Power OFF :40min"	Spegne la corrente dopo 40 minuti.
"Power OFF :60min"	Spegne la corrente dopo 60 minuti.



- Quest'impostazione viene eseguita dopo l'impostazione <Codice di sicurezza> (pagina 32).

Nel modo di attesa

### Impostazione della modalità di lettura dei CD

Quando c'è un problema di riproduzione di un CD con formato speciale, questa impostazione riproduce il CD in maniera forzata.

Display	Impostazione
"CD Read:1"	Riproduzione dei CD e dei file audio.
"CD Read:2"	Riproduzione dei CD in modo forzato.



- Se impostate "CD Read:2", non sarà possibile riprodurre i file audio. Alcuni CD musicali potrebbero non venire riprodotti neppure nel modo "CD Read:2".

Funzione di KDC-W808

Funzione del disco ACDrive

### Indice vocale

Impostazione dei messaggi durante la riproduzione del disco ACDrive.

Display	Impostazione
"Voice Index:ON"	La guida è annunciata.
"Voice Index:OFF"	Nessun annuncio.

Funzione di KDC-W808

Nel modo CD

### Visualizzazione della versione di firmware dell'ACDrive

Come visualizzare la versione di firmware con la funzione ACDrive.

#### 1 Selezionate il modo di visualizzazione della versione del firmware

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "ACD F/W Version".

#### 2 Visualizzate la versione di firmware dell'ACDrive

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

Funzione di KDC-W808

Nel modo CD

### Display ID unico

Visualizzazione del numero di serie di ogni prodotto.

#### 1 Selezionate il modo di visualizzazione ID unico

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "ACD Unique ID".

#### 2 Visualizzazione dell'ID unico

Spingete la manopola di controllo verso [◀◀] o [▶▶].

### Memoria di preselezione audio

Registrazione dell'impostazione dei valori di controllo del suono. Non è possibile cancellare la memoria tramite il tasto di ripristino.

#### 1 Impostazione del controllo del suono

Fate riferimento ai seguenti passi per impostare il controllo del suono.

- <Controllo audio> (pagina 11)

- <Impostazioni audio> (pagina 12)

#### 2 Attivate il modo menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"Menu" appare sul display.

#### 3 Selezionate il modo di preselezione automatica

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Audio Preset".

#### 4 Attivate il modo di preselezione automatica

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

#### 5 Selezionate la memoria di preselezione audio

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Memory".

#### 6 Memorizzate la preselezione audio

Premete la manopola di controllo per almeno 2 secondi.

Il display "Memory" lampeggia 1 volta.

## 7 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [MENU].



- Registrate 1 coppia di memorie di preselezione audio. Non è possibile registrare dalla sorgente.
- Alla pressione del tasto di ripristino, tutte le fonti avranno il valore d'impostazione registrato.
- Non è possibile registrare le seguenti voci. Volume, bilanciamento, fader, loudness, offset del volume, sistema Dual Zone, volume posteriore

## Richiamo delle preselezioni audio

Richiamo delle impostazioni del suono registrate con <Memoria di preselezione audio> (pagina 38).

### 1 Selezionate la sorgente

Premete il tasto [SRC].

### 2 Attivate il modo menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

"Menu" appare sul display.

### 3 Selezionate il modo di preselezione automatica

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Audio Preset".

### 4 Attivate il modo di preselezione automatica

Premete la manopola di controllo per almeno 1 secondo.

### 5 Selezionate il richiamo delle preselezioni audio

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "Recall".

### 6 Richiamate la preselezione audio

Premete la manopola di controllo per almeno 2 secondi.

Il display "Recall" lampeggia 1 volta.

## 7 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [MENU].



- La memoria utente di <System Q> (pagina 10) viene cambiata al valore richiamato.

- La voce della memoria dei toni della sorgente <Controllo audio> (pagina 11) viene cambiata al valore richiamato dalla sorgente selezionata.

*Funzione di KDC-W707 (Area di mercato russo)  
Nel modo di attesa*

## Selezione dei caratteri russi

Selezionate Russo come lingua di visualizzazione testo.

Display	Impostazione
"Russian:ON"	Visualizza i testi usando i caratteri russi.
"Russian:OFF"	Visualizza i testi usando i caratteri europei.



- I testi visualizzati usando i caratteri russi sono come segue:
  - Nome della cartella/ Nome del file/ Titolo del brano/ Nome dell'artista/ Nome dell'album

*Nel modo di attesa*

## Impostazione del modo dimostrativo

Imposta il modo dimostrativo.

### 1 Selezionate il modo dimostrativo

Spingete la manopola di controllo verso [FM] o [AM].

Selezionate "DEMO Mode".

### 2 Impostate il modo dimostrativo

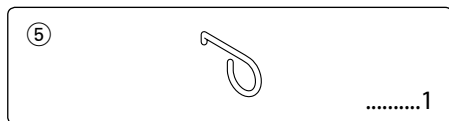
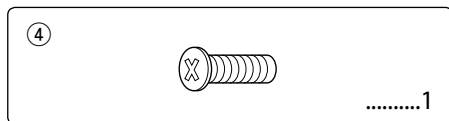
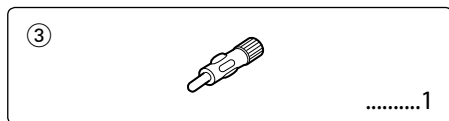
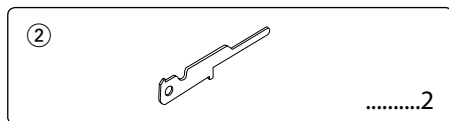
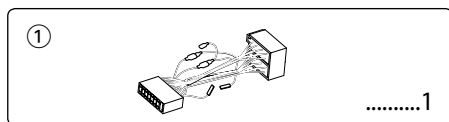
Premete la manopola di controllo per almeno 2 secondi.

Ogni qualvolta mantenete premuta la manopola per almeno 2 secondi, il modo dimostrativo cambia come indicato nella tabella sottostante.

Display	Impostazione
"DEMO Mode:ON"	La funzione del modo dimostrativo è attivata.
"DEMO Mode:OFF"	Uscita dal modo dimostrativo (modo normale).

## Accessorio/ Procedimento per l'installazione

### Accessorio



### Procedimento per l'installazione

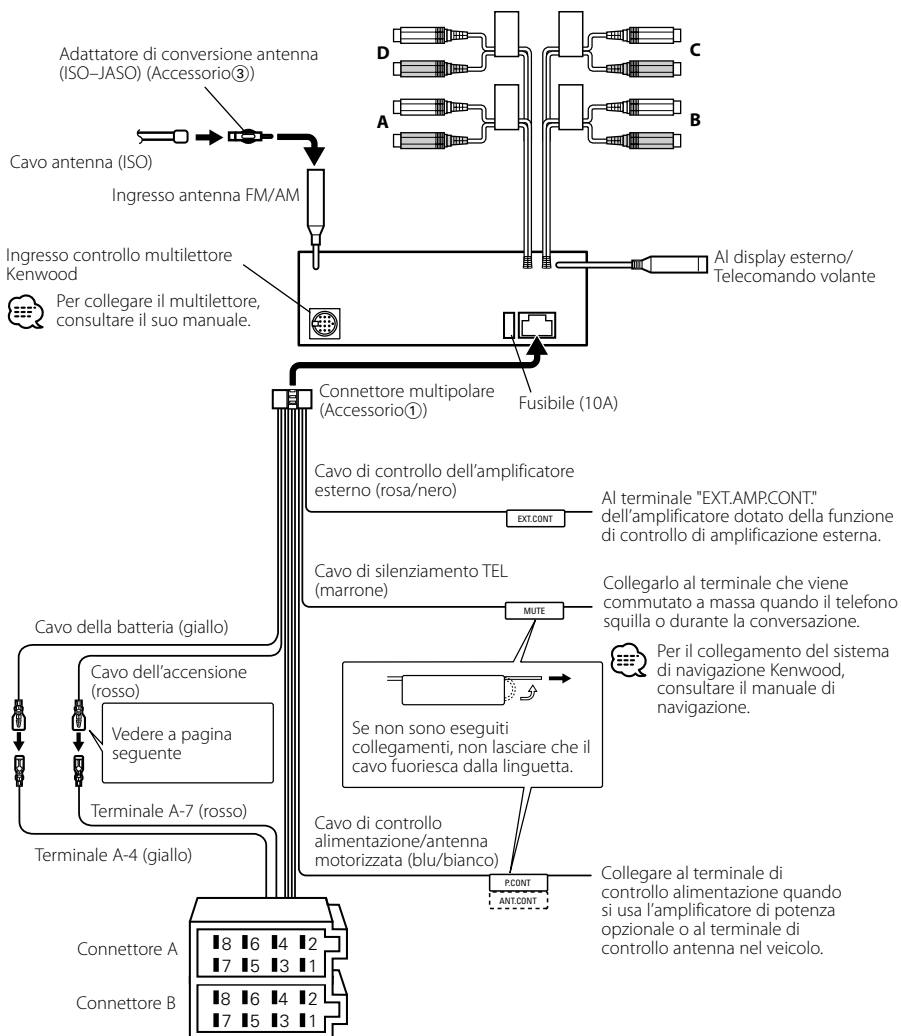
1. Per evitare incidenti causati da cortocircuiti, estraete la chiavetta dall'interruttore dell'accensione e scollegate il terminale negativo  $\ominus$  della batteria.
2. Collegate il giusto cavo di ingresso ed uscita ad ogni unità.
3. Collegate il cavo nel fascio dei cavi.
4. Prendete il connettore B nel fascio dei cavi e collegatelo al connettore degli altoparlanti nel veicolo.
5. Prendete il connettore A nel fascio dei cavi e collegatelo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Collegate il connettore del fascio di cavi all'apparecchio.
7. Installate l'apparecchio nell'automobile.
8. Ricollegate il terminale negativo  $\ominus$  della batteria.
9. Premete il pulsante di ripristino.



- Se la vostra auto non è predisposta per questo sistema speciale di connessione, rivolgetevi al vostro rivenditore Kenwood.
- Usate gli adattatori di conversione antenna (ISO-JASO) soltanto quando il cavo dell'antenna ha una spina ISO.
- Accertatevi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
- Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se desiderate mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegate il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Se un fusibile salta, assicuratevi innanzitutto che i cavi non abbiano provocato un cortocircuito, quindi sostituite il vecchio fusibile con uno nuovo della stessa potenza.
- Isolate i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per prevenire cortocircuiti, non rimuovete le protezioni alle estremità dei cavi non collegati o dei terminali.
- Collegate i cavi degli altoparlanti correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi  $\ominus$  e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllate che le luci dei freni, gli indicatori, i tergilicristalli ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicuratevi di installare l'apparecchio in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.
- Installate l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o meno.

## Collegamento dei cavi ai terminali

	KDC-W808		KDC-W707	
<b>A</b>	"FRONT"	Uscita anteriore sinistra (bianco)	"FRONT"	Uscita anteriore sinistra (bianco)
		Uscita anteriore destra (rosso)		Uscita anteriore destra (rosso)
<b>B</b>	"REAR"	Uscita posteriore sinistra (bianco)	—	—
		Uscita posteriore destra (rossa)	—	—
<b>C</b>	"SUB WOOFER"	Uscita sinistra del subwoofer (bianco)	—	—
		Uscita destra del subwoofer (rosso)	—	—
<b>D</b>	"AUX IN"	Immissione sinistra AUX (bianco)	"REAR"/	Uscita posteriore sinistra (bianco)/
		Immissione destra AUX (rossa)	"SUB WOOFER"	Uscita sinistra del subwoofer (bianco)/
				Uscita posteriore destra (rossa)/
				Uscita destra del subwoofer (rosso)



# Collegamento dei cavi ai terminali

## Guida alle funzioni dei connettori

Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Aranzone/bianco	Dimmer
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
Connettore altoparlante		
B-1	Porpora	Posteriore destro (+)
B-2	Porpora/nero	Posteriore destro (-)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (-)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro(+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (-)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (-)

## ▲AVVERTENZA

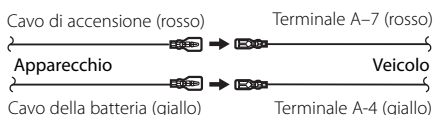
### Collegamento del connettore ISO

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertatevi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio.

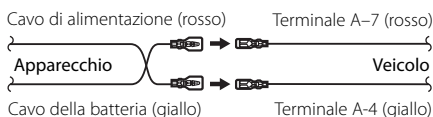
Il collegamento default per il fascio dei cavi è descritto in [1] qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in [2] o in [3], eseguite il collegamento come illustrato.

Per installare questa unità nei veicoli **Volkswagen**, assicuratevi di ricollegare il cavo come mostrato di seguito al punto [2].

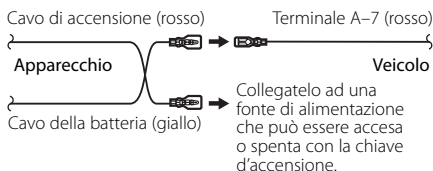
[1] (Impostazione default) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



[2] Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.

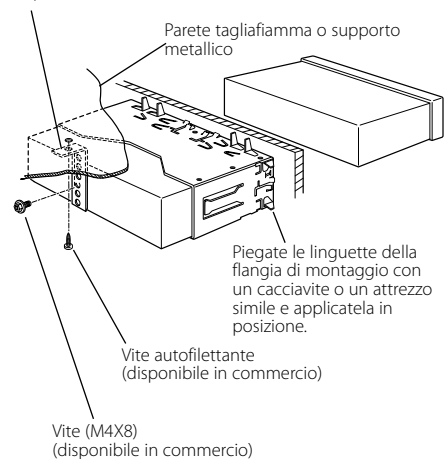


[3] Il terminale A-4 (giallo) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-7 (rosso) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).

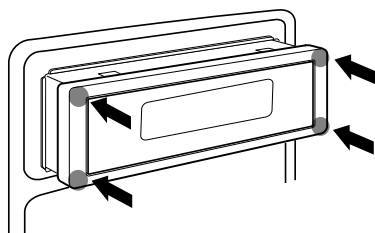


## Installazione

Fascetta di montaggio metallica  
(disponibile in commercio)



- Accertatevi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).

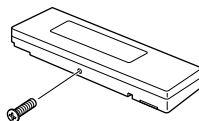


- Per montare l'unità, assicuratevi che la parte frontale del pannello di controllo sia rivolta verso di voi e incastratela nella manica di montaggio premendo i quattro lati della cornice di gomma allo stesso tempo. Non applicare una forte pressione alle altre sezioni della cornice, altrimenti si potrebbero avere problemi, come ad esempio la difficoltà di aprire e chiudere il pannello.

## Avvitamento del frontalino sull'unità

Se intendete fissare il frontalino sull'unità principale in modo che non si stacchi, avvitate le viti in dotazione nei fori qui di seguito indicati.

- 1 Fate riferimento alla funzione <Frontalino antifurto> (pagina 19) e rimuovete il pannello frontale.
- 2 Inserite la vite, in assegnazione, nel foro al centro del lato inferiore del pannello frontale, che avete rimosso dall'unità.



Accessorio ④

- 3 Fate riferimento alla sezione <Frontalino antifurto> (pagina 19) e quindi riattaccate il pannello frontale.

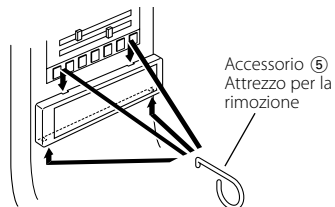


- Non inserite mai le viti in fori per viti diversi da quelli specificati. Se inserite le viti in altri fori, le stesse faranno contatto e possono causare danni alle parti meccaniche all'interno dell'unità.

## Rimozione dell'apparecchio

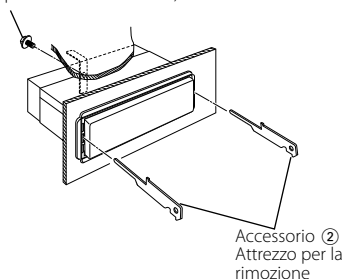
### Rimozione della cornice di gomma dura

Inserite l'utensile di rimozione delle tacche del telaio in gomma rigida e tiratelo delicatamente per lo sbloccaggio.

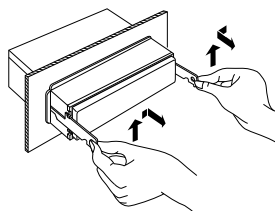


### Rimozione dell'apparecchio

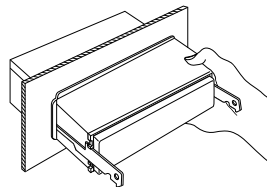
- 1 Fate riferimento alla sezione <Rimozione della cornice di gomma dura> (pagina 44) e quindi rimuovete la cornice di gomma dura.
- 2 Rimuovete la vite (M4 × 8 mm) sul pannello posteriore.
- 3 Inserite completamente i due attrezzi di rimozione nelle fessure su ogni lato, come illustrato.  
Vite (M4X8)  
(disponibile in commercio)



- 4 Premete l'attrezzo di rimozione verso il basso durante l'inserimento ed estraete l'unità a metà.



- Fate attenzione a non ferirvi con l'attrezzo di rimozione.
- 5 Estraete completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.



# Guida alla soluzione di problemi

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

## Generalee

### ? L'apparecchio non si accende.

- ✓ Il fusibile è saltato.
  - ☞ Dopo aver controllato che non esistano cortocircuiti tra i cavi, sostituite il fusibile con un altro della stessa potenza.

### ? Una sorgente non può essere commutata.

- ✓ Non è stato inserito alcun supporto.
  - ☞ Impostate ciò che desiderate ascoltare. Se non c'è niente da ascoltare, non sarà possibile commutare la sorgente.
- ✓ Non è stato collegato il multilettore.
  - ☞ Collegare il multilettore. Se il multilettore non è stato collegato al terminale di ingresso, non sarà possibile commutare ad un disco esterno.

### ? La memoria viene persa quando si spegne il motore dell'automobile.

- ✓ L'interruttore dell'accensione e il cavo della batteria non sono collegati correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

### ? Non c'è nessun effetto loudness.

- ✓ State utilizzando l'uscita preamplificata del subwoofer.
  - ☞ Il loudness non ha effetto sull'uscita preamplificata del subwoofer.

### ? La funzione di silenziamento telefonico non si attiva.

- ✓ Il cavo di silenziamento telefonico non è collegato correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

### ? La funzione di silenziamento telefonico si attiva anche se il suo cavo apposito non è collegato.

- ✓ Il cavo di silenziamento telefonico è a contatto con una parte metallica dell'automobile.
  - ☞ Allontanate il cavo di silenziamento telefonico dalla parte metallica dell'automobile.

### ? Anche se il loudness è attivato, i toni alti non vengono esaltati.

- ✓ La sorgente del sintonizzatore è selezionata.
  - ☞ I toni alti non vengono esaltati quando si ascolta il sintonizzatore.

### ? Nessun suono è udibile, o il volume è basso.

- ✓ Il fader o le impostazioni di bilanciamento sono impostate tutte su un lato.
  - ☞ Centrate il fader e le impostazioni del bilanciamento.
- ✓ I cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare sono collegati in maniera errata.
  - ☞ Ricollegate correttamente i cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare. Fate riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.
- ✓ I valori dell'offset del volume sono bassi.
  - ☞ Aumentate l'offset del volume, facendo riferimento alla sezione <Controllo audio> (pagina 11).
- ✓ L'<Impostazione amplificatore incorporato> (pagina 34) è disattivata.
  - ☞ Attivatela.

### ? La qualità sonora è scadente o distorta.

- ✓ Uno dei cavi degli altoparlanti può essere stato stretto da una vite dell'automobile.
  - ☞ Controllate il collegamento dei cavi per gli altoparlanti.
- ✓ I cavi non sono collegati correttamente.
  - ☞ Ricollegate i cavi per gli altoparlanti in modo che ciascun terminale di uscita sia collegato ad un altoparlante diverso.

### ? Non si sente il tono di conferma dei tasti.

- ✓ È usata la presa di uscita preamplificata.
  - ☞ Non è possibile emettere il tono di conferma dei tasti dalla presa di uscita preamplificata.

### ? Anche se la voce di sincronizzazione dell'orologio è attivata, non è possibile regolare l'orologio.

- ✓ La stazione RDS ricevuta non trasmette i dati orari.
  - ☞ Ricezione di un'altra stazione RDS.

### ? Il dimmer non funziona.

- ✓ Il cavo del dimmer non è stato collegato correttamente.
  - ☞ Controllate il collegamento del cavo del dimmer.
- ✓ Il <Dimmer> (pagina 33) è disattivato.
  - ☞ Attivatela.

### ? Il pannello non è nascosto neanche quando la corrente è spenta.

- ✓ La funzione di protezione per evitare che dita o altri oggetti rimangano intrappolati tra il pannello e l'unità è stata attivata.
  - ☞ Spegnete la corrente nuovamente.

### ? Il suono non viene emesso dal subwoofer oppure il sistema emette un altro suono.

- ✓ Quando "2Zone" di <Impostazioni audio> (pagina 12) è attivato.
  - ☞ Disattivate "2Zone" di <Impostazioni audio>.

### ? Cannot display the Russian characters.

- ✓ ---  
☞ Fate riferimento a <Selezione dei caratteri russi> (pagina 39).

### Sorgente sintonizzatore

#### ? La ricezione radio è scadente.

- ✓ L'antenna dell'automobile non è estesa.  
☞ Estraeate completamente l'antenna.
- ✓ Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.  
☞ Collegate correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

#### ? Le informazioni sul traffico vengono ricevute ad un volume diverso da quello impostato.

- ✓ Il volume impostato è minore del volume di sintonizzazione.  
☞ Se il volume di sintonizzazione è maggiore del volume impostato, viene utilizzato il volume di sintonizzazione.

### Disco esterno/Multiletto CD

#### ? "AUX EXT" appare sul display ed il multiletto non funziona.

- ✓ Viene collegato un multiletto non compatibile.  
☞ Utilizzate il multiletto menzionato in <Informazioni sui lettori CD/multiletto collegati a questa unità> (pagina 4) della sezione <Precauzioni di sicurezza>.

#### ? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.

- ✓ Il CD specificato è sporco.  
☞ Pulite il CD.
- ✓ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.  
☞ Estraeate il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
- ✓ Il disco è graffiato.  
☞ Provate ad usare un altro disco.

#### ? Il CD viene espulso subito dopo essere stato inserito.

- ✓ Il CD è sporco.  
☞ Pulite il CD, facendo riferimento alla procedura di pulizia del CD della sezione <Riguardo i CD> (pagina 7).

#### ? Non è possibile rimuovere il disco.

- ✓ Dipende dal fatto che sono passati più di 10 minuti da quando l'interruttore ACC del veicolo è stato spento.  
☞ Il disco può essere rimosso solamente entro 10 minuti dallo spegnimento del tasto ACC. Se sono passati più di 10 minuti, riattivate il tasto ACC ancora una volta e premete il tasto Eject.

#### ? Non è possibile inserire il disco.

- ✓ Avete già inserito un disco.  
☞ Premete il tasto [▲] e rimuovete il disco.

#### ? Non è possibile eseguire la ricerca diretta.

- ✓ Un'altra funzione è stata attivata.  
☞ Disattivate la riproduzione casuale e le altre funzioni.

#### ? La ricerca dei brani non può essere effettuata.

- ✓ Per il primo o l'ultimo brano dei dischi/delle cartelle.  
☞ Per tutti i dischi/le cartelle, non è possibile eseguire la ricerca dei brani all'indietro per il primo brano o in avanti per l'ultimo brano.

### Sorgente del file audio

#### ? Non è possibile riprodurre un file audio.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.  
☞ Pulite il supporto, facendo riferimento alla procedura di pulizia del CD della sezione <Riguardo i CD> (pagina 7).

#### ? Il suono salta durante la riproduzione di un file audio.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.  
☞ Pulite il supporto, facendo riferimento alla procedura di pulizia del CD della sezione <Riguardo i CD> (pagina 7).
- ✓ La condizione di registrazione è insoddisfacente.  
☞ Registrate il canale o usate un altro canale.

#### ? La durata del file audio non è visualizzata correttamente.

- ✓ ---  
☞ A volte la visualizzazione può essere errata, secondo le condizioni di registrazione del file audio.

## I messaggi mostrati di seguito fanno apparire sul display la vostra condizione dello schermo.

Eject:	Il caricatore dei dischi non è stato inserito nel multiletto. Il caricatore dei dischi non è inserito completamente. ⇨ Inserite correttamente il caricatore. Non c'è nessun CD nel lettore. ⇨ Inserite il CD.
No Disc:	Nessun disco è stato inserito nel caricatore. ⇨ Inserite almeno un disco nel caricatore.
TOC Error:	Nessun disco è stato inserito nel caricatore. ⇨ Inserite almeno un disco nel caricatore. Il CD è sporco. Il CD è stato inserito capovolto. Il CD è graffiato. ⇨ Pulite il CD e inseritelo correttamente.
E-05:	Il CD è stato inserito capovolto. ⇨ Inserite il CD in maniera corretta.
Blank Disc:	Sul minidisc non è stato registrato nulla.
No Track Disc:	Nessun brano è registrato sul minidisc, anche se esso ha un titolo.
E-15:	Sono stati riprodotti media privi di dati registrati leggibili dall'unità. ⇨ Utilizzate media che hanno dati registrati riproducibili dall'unità.
No Music Data:	Sono stati riprodotti media privi di dati registrati leggibili dall'unità. ⇨ Utilizzate media che hanno dati registrati riproducibili dall'unità. I file per il download vengono registrati su CDR/CD-RW.
No Panel:	Il frontalino dell'unità servo connessa a questa unità è stato rimosso. ⇨ Riportatelo al suo posto.
E-77:	L'apparecchio non funziona correttamente per qualche motivo. ⇨ Premete il pulsante di ripristino sull'apparecchio. Se il codice "E-77" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.

Mecha Error:	Si è verificato un problema con il caricatore. Oppure c'è un malfunzionamento dell'unità. ⇨ Controllate il caricatore e poi premete il tasto di ripristino dell'unità. Se il codice "Mecha Error" non scompare, rivolgetevi al più vicino centro di assistenza autorizzato Kenwood.
Hold Error:	Il circuito di protezione nell'apparecchio si attiva quando la temperatura all'interno del multiletto supera i 60°C, interrompendo tutte le operazioni. ⇨ Fate raffreddare l'apparecchio aprendo i finestrini o accendendo il condizionatore d'aria. Appena la temperatura scende sotto i 60°C, la riproduzione del disco riprende automaticamente.
No Name:	Avete tentato di visualizzare il DNPS durante la lettura di un CD il cui nome non è stato preselezionato.
WAITING:	Ricezione di dati testo radio.
Load:	Il multiletto sta sostituendo i dischi.
READING:	L'unità sta leggendo i dati sul disco.
IN (Lampeggia):	Il lettore CD non funziona correttamente. ⇨ Reinserite il CD. Se questo non può essere espulso o il display continua a lampeggiare anche quando il disco è stato reinserito correttamente, spegnete l'apparecchio e consultate il centro di assistenza autorizzato Kenwood più vicino.
Unsupported File:	Un file audio è riprodotto con un formato non ammesso da quest'unità. ⇨ ----
Copy Protection:	Riproduzione di un file protetto da copia. ⇨ ----
DEMO:	Il modo di dimostrazione è stato selezionato. ⇨ L'<Impostazione del modo dimostrativo> (pagina 39) è attivata. Disattivatela.
PROTECT:	Cortocircuito del cavo dell'altoparlante oppure contatto tra lo stesso e lo chassis del veicolo con la successiva attivazione della funzione di protezione. ⇨ Cablate o isolate l'altoparlante in maniera adeguata e premete il tasto di ripristino.

## Caratteristiche tecniche

---

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

### Sezione del sintonizzatore FM

---

- Gamma di frequenza (passi da 50 kHz)
  - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilità utile (S/R = 26dB)
  - : 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Sensibilità silenziamento (S/R = 46dB)
  - : 2,5  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Risposta di frequenza ( $\pm 3,0$  dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Rapporto segnale/rumore (MONO)
  - : 65 dB
- Selettività (DIN) ( $\pm 400$  kHz)
  - :  $\geq 80$  dB
- Separazione stereo (1 kHz)
  - : 35 dB

### Sezione del sintonizzatore MW

---

- Gamma di frequenza (passi da 9 kHz)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
  - : 28  $\mu$ V

### Sezione del sintonizzatore LW

---

- Gamma di frequenza
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilità utile (S/R = 20dB)
  - : 45  $\mu$ V

### Sezione del lettore CD

---

- Diodo laser
  - : GaAlAs
- Filtro digitale (D/A)
  - : Sovraccampionamento ottuplo
- Convertitore D/A
  - : 1 Bit
- Velocità rotazione (file audio)
  - : 1000 – 400 rpm (CLV 2 volte)
- Oscillazioni e fluttuazioni del suono
  - : Al di sotto dei limiti misurabili
- Risposta di frequenza ( $\pm 1$  dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsione armonica complessiva (1 kHz)
  - : 0,008 %
- Rapporto segnale/rumore (1 kHz)
  - KDC-W808: 110 dB
  - KDC-W707: 105 dB
- Gamma dinamica
  - : 93 dB
- Separazione tra i canali
  - : 96 dB

- Decodifica MP3
  - : Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodifica WMA
  - : Conforme a Windows Media Audio
- Decodificazione AAC
  - : AAC-LC files ".m4a"

### Sezione audio

---

- Potenza di uscita massima
  - : 50 W x 4
- Potenza di uscita (DIN 45324, +B=14,4V)
  - : 30 W x 4
- Controlli di tono
  - Bassi : 100 Hz  $\pm 8$  dB
  - Toni medi : 1 kHz  $\pm 8$  dB
  - Alti : 10 kHz  $\pm 8$  dB
- Livello /carico uscita preamplificata (nel modo CD)
  - KDC-W808: 5000 mV/10 k $\Omega$
  - KDC-W707: 2000 mV/10 k $\Omega$
- Impedenza uscita preamplificata (nel modo CD)
  - :  $\leq 80 \Omega$

### Entrata ausiliaria (KDC-W808)

---

- Risposta di frequenza ( $\pm 1$  dB)
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltaggio massimo d'immissione
  - : 1200 mV
- Impedenza d'immissione
  - : 100 k $\Omega$

### Generalee

---

- Tensione di alimentazione (11 – 16V ammesso)
  - : 14,4 V
- Consumo di corrente
  - : 10 A
- Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)
  - : 182 x 53 x 162 mm
- Peso
  - : 1,40 kg